

FOGHET EVO à l'eau

**FICHE DE MONTAGE, UTILISATION ET
D'ENTRETIEN**

À conserver par l'acquéreur



FOGHET EVO



RFE

Produit à l'eau alimentée par bois et pel-
lets

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi de vous chauffer et d'économiser avec un produit Jolly Mec et nous vous invitons à lire attentivement cette notice avant de commencer à utiliser l'appareil.

Cette notice fournit des informations et des suggestions nécessaires à une bonne exécution des phases d'installation, d'utilisation, de nettoyage et d'entretien du produit. Une bonne connaissance et l'observation de ces indications vous permettront de bénéficier pleinement et en toute sécurité des potentialités que votre appareil est en mesure de vous offrir.

SOMMAIRE

CHAP.01	AVANT-PROPOS	4
01.1	AVERTISSEMENTS	4
01.2	SYMBLES	5
01.3	RÉGLEMENTATIONS APPLIQUÉES	5
01.4	UTILISATION ET CONSERVATION DE NOTICE DE MONTAGE ET D'ENTRETIEN	6
01.5	RESPONSABILITÉ DU FABRICANT ET CONDITIONS DE GARANTIE	6
CHAP.02	PRÉVENTION DES ACCIDENTS / NORMES POUR LA SÉCURITÉ	7
02.1	CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES	7
02.2	NORMES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN COURANT	7
02.3	NORMES DE SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION & MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE	8
02.4	ÉQUIPEMENT DES OPÉRATEURS ET DES RÉPARATEURS	9
02.5	RISQUES RÉSIDUELS	9
CHAP.03	MANUTENTION ET TRANSPORT	10
03.1	RÉCEPTION	10
03.2	LEVAGE ET TRANSPORT	10
CHAP.04	NORMES ENVIRONNEMENTALES	11
04.1	ÉLIMINATION DE LA MACHINE	11
CHAP.05	DESCRIPTION	12
05.1	PRÉSENTATION DU PRODUIT	12
05.2	IDENTIFICATION DU PRODUIT	13
CHAP.06	DONNÉES TECHNIQUES	14
06.1	HOMOLOGATION	14
06.2	COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS	15
06.3	COMPOSANTS	17
06.4	DIMENSIONS	18
CHAP.07	POSITIONNEMENT ET RACCORDEMENTS POUR L'INSTALLATEUR	19
07.1	CONDUIT DE FUMÉE OU DÉCHARGE DES FUMÉES	19
07.2	VENTILATION AMBIANTE DANS LES LOCAUX D'INSTALLATION	20
07.3	PRÉDISPOSITION POUR RACCORDEMENTS ET PRISES D'AIR POUR IMPLANTATION D'ANGLE	21
07.4	PRÉDISPOSITION POUR LES BRANCHEMENTS ET LES PRISES D'AIR, POUR LE POÊLE-FOYER POSITIONNÉ AU MUR	22
07.5	EXEMPLE DE FOYER COMBINÉ INSTALLÉ ET HABILLÉ	25
07.6	SCHÉMA ÉLECTRIQUE ET DE CÂBLAGE DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE	26
07.7	KIT HYDRAULIQUE	29
CHAP.08	UTILISATION ET ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR	31
08.1	UNITÉ DE CONTRÔLE	31
08.2	PREMIER ALLUMAGE	31
08.3	FONCTIONNEMENT AVEC PELLETS	31
08.4	FONCTIONNEMENT AVEC BOIS	32
08.5	MODALITÉS D'AJUSTEMENT DE LA COMBUSTION ET DE L'EMPLOI DU VOLET DES FUMÉES	35
08.6	CONSEILS ET AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR	36
08.7	ENTRETIEN COURANT (par le Client)	38
08.8	ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE (à réaliser par le Centre spécialisé d'Assistance Technique)	42
CAP.09	RECHERCHE DES PANNES ET DÉPANNAGE	43
09.1	PROBLÈMES	43

CHAP.01 AVANT-PROPOS

01.1 AVERTISSEMENTS

- Une lecture attentive de cette notice et le respect de son contenu sont conseillés pour une installation rapide et un emploi correct du produit.
- Avant de procéder au montage, lire attentivement la notice et respecter **impérativement** les prescriptions contenues dans celle-ci, sous **peine d'annuler la garantie et de compromettre sérieusement les performances et la sécurité de fonctionnement du produit**.
- La notice de montage est une partie essentielle de l'appareil et fait partie intégrante de celui-ci ; elle doit être remise à l'utilisateur.
- Elle devra être conservée avec soin et consultée attentivement car toutes les instructions contenues fournissent des indications importantes pour la sécurité lors des opérations d'installation, d'utilisation et d'entretien.
- Une installation erronée peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux choses ; dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.
- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur dans le pays considéré et lieu d'installation du poêle même.
- Le fabricant décline toute responsabilité contractuelle et/ou extracontractuelle pour les dommages dus à une erreur d'installation, à une utilisation incorrecte et au non-respect des instructions contenues dans cette notice.
- Tous droits de reproduction de la présente notice de montage sont réservés à Jolly Mec Caminetti S.p.A.
- Les descriptions et les illustrations fournies dans la présente notice ne sont pas contractuelles.
- La société Jolly Mec Caminetti S.p.A se réserve la faculté d'apporter à tout moment les modifications qu'elle estimera opportunes.
- La présente notice de montage ne peut être divulguée à des tiers sans l'autorisation écrite de Jolly Mec Caminetti S.p.A.
- Les recommandations techniques de montage contenues dans cette notice doivent être considérées comme des exigences de base. Les lois de certains pays pourraient être plus restrictives ; dans ce cas, se conformer strictement aux réglementations en vigueur dans les pays d'installation (**toutes les lois et réglementations locales, y compris celles liées aux normes nationales et européennes, doivent être respectées dans l'installation et dans l'utilisation de l'équipement**).
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur ou d'une façon autre que celle pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme incorrecte et donc dangereuse.
- N'utiliser que les combustibles recommandés, sous peine de déchéance de la garantie.
- L'appareil, quand il est en marche, atteint de hautes températures au toucher ; agir avec précaution pour éviter les brûlures.
- Ne pas positionner l'appareil en contact direct avec des matériaux combustibles.
- N'apporter aucune modification non autorisée à l'appareil. Toute modification non autorisée entraîne la perte automatique de la garantie et décharge le fabricant de toute responsabilité.
- N'utiliser que les pièces détachées d'origine recommandées par le fabricant, disponibles chez les vendeurs, les Centres spécialisés d'Assistance Technique ou directement chez la siège de la société Jolly Mec Caminetti S.p.A.
- L'acceptation de la machine de la part de l'utilisateur doit être « intégrale », niveau de bruit, comparable à celui d'un électroménager, compris. Le fabricant n'acceptera pas de contestations relatives à des caractéristiques non mentionnées dans ce manuel.

01.2 SYMBOLES

Dans cette notice, les points particulièrement importants sont indiqués en utilisant les symboles suivants:



INDICATION: Indications concernant l'utilisation correcte de l'installation de l'appareil..



ATTENTION: Texte contenant une note particulièrement importante.



DANGER: Texte contenant une note particulièrement importante en matière de prévention des accidents ou des dommages matériels.

01.3 RÉGLEMENTATIONS APPLIQUÉES

Les produits Jolly Mec sont fabriqués conformément aux directives suivantes:

- **EU 305/2011** Règlement européen pour la commercialisation des produits de construction
- **2006/42/CE** Machines.
- **2014/30/UE** Compatibilité électromagnétique.
- **2014/35/UE** Basse tension-sécurité électrique.
- **2011/65/EU (RoHS 2)** Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
- **2014/53/UE** Appareils Radio
- **2014/68/UE** Appareils à pression (PED)

Ainsi que conformément aux normes suivantes:

- **CEI EN 61000-3-2** Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à 16 A par phase)
- **CEI EN 61000-3-3** Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3: limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension pour les matériels ayant un courant assigné inférieur ou égal à 16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel.
- **EN 55014-1** Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: émission
- **EN 55014-2** Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: immunité. Norme de famille de produits
- **EN 60335-1** Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : prescriptions générales
- **EN 60335-2-102** Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-102 : règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques
- **EN 62233** Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine
- **EN 50581** Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses
- **UNI 7129** Installations aux gaz à usage domestique et similaires alimentées par un réseau de distribution
- **UNI 10412-2** Installations de chauffage à eau chaude - Prescriptions de sécurité - Exigences spécifiques pour installations avec appareils de chauffage de type domestique alimentés en combustible solide avec chaudière incorporée et puissance globale du foyer non supérieure à 35 kW.
- **UNI 10683** Générateurs de chaleur alimentés au bois ou avec d'autres biocombustibles solides - Exigences d'installation
- **UNI EN 303-5** Chaudières de chauffage. - Chaudières pour combustibles solides, à alimentation manuelle ou automatique, avec puissance thermique nominale jusqu'à 500 kW - Terminologie, Conditions requises, Tests d'essai et Marquage.
- **UNI EN 1443** Conduits de fumée - Exigences générales
- **UNI EN 1856-1** Conduits de fumée - Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 1 : composants de systèmes de conduits de fumée
- **UNI EN 1856-2** Conduits de fumée - Prescriptions relatives aux conduits de fumée métalliques - Partie 2 : tubages et éléments de raccordement métalliques
- **UNI EN 13229** Foyers ouverts et inserts à combustibles solides - Exigences et méthodes d'essai
- **UNI EN 13240** Poêles à combustible solide - Exigences et méthodes d'essai
- **UNI EN 13384** Conduits de fumée - Méthodes de calcul thermo-aérodynamique
- **UNI EN 14785** Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois - Exigences et méthodes d'essai
- **UNI EN ISO 12100** Sécurité des machines

01.4 UTILISATION ET CONSERVATION DE NOTICE DE MONTAGE ET D'ENTRETIEN

• Destinataires de la notice

La notice de Montage et entretien est destinée aux utilisateurs qui s'occupent des opérations d'installation, de fonctionnement et d'entretien de l'appareil; une attention particulière doit être prêter aux informations sur la sécurité contenues dans la notice.

En cas de cession du produit, l'utilisateur est invité à céder également cette notice et dans tous les cas à signaler au fabricant l'identité du nouveau propriétaire afin de permettre à ce dernier d'entrer en possession des modifications qui y auront été ajoutées.

• But de la notice

Les informations contenues dans la notice fournissent les indications concernant l'utilisation correcte de l'appareil, suivant les objectifs définis par le projet.

Sont également fournies les instructions relatives au poids, mise en service, réparation et entretien, le tout dans le respect des limites d'imposition du Constructeur.

• Conservation de la notice

La notice de montage et d'entretien fait partie intégrante de l'appareil et doit être conservée jusqu'à l'élimination de celui-ci.

Elle doit être conservée en un lieu protégé, sec et à l'abri du rayonnement solaire et, en tout cas, à proximité de l'appareil pour toute consultation future.

En cas de perte ou d'une notice devenue illisible, l'utilisateur fera la demande d'une nouvelle copie au vendeur lui ayant fourni l'appareil.

En cas de demande d'Assistance, se rappeler de faire toujours référence au numéro de MODELE, LOT et MATRICOLE reportés sur la plaque mentionnée au **CHAP.05.2 - IDENTIFICATION DU PRODUIT**.

• Mise à jour de la notice

La fiche de Montage & d'Entretien reflète l'état technique de l'appareil au moment de la vente. Le Constructeur se réserve la faculté d'apporter toute modification nécessaire, sans obligation de mise-à-jour des éditions précédentes.

01.5 RESPONSABILITÉ DU FABRICANT ET CONDITIONS DE GARANTIE

En fournissant ce manuel, Jolly Mec S.p.A. décline toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, face aux accidents qui pourraient survenir en raison de la non observation partielle ou totale des spécifications y figurant.

Le fabricant s'estime soulevé de tout type de responsabilité dans les cas suivants:

- Utilisation incorrecte de l'appareil
- Usage non prévu par la réglementation nationale
- Installation incorrecte
- Défauts dans le raccordement électrique, dans le raccordement au système d'évacuation des fumées et/ou à celui de canalisation de l'air de combustion et dans le raccordement au système hydro-thermo-sanitaire
- Entretien insuffisant par rapport aux prescriptions de la présente notice
- Modifications ou interventions non autorisées
- Utilisation de pièces de rechange d'une autre origine ou d'un autre modèle
- Inobservation, totale ou partielle, des instructions
- Évènements exceptionnels (ex. ruptures dues à un évènement naturel ou accidentel, tel que: foudre, court-circuit, etc)
- Dégâts causés par des pannes de courant, des sautes de tension, des champs électromagnétiques
- Utilisation de combustible ayant des caractéristiques différentes de celles recommandées par la présente fiche

La garantie est annulée pour les énumérés ci-dessus.

Pour les détails des conditions de garantie et le remplissage de la certification correspondante, consulter l'annexe **SM089**.

NOTE



L'utilisateur, en cas de mal fonctionnement ou de demande d'intervention du Centre spécialisé d'Assistance Technique, doit être en mesure de démontrer qu'il utilise un combustible ayant les caractéristiques prescrites dans la présente fiche.

Toute anomalie ou mal fonctionnement dérivant de l'utilisation d'un combustible ne correspondant pas aux prescriptions recommandées, soulèvera le constructeur de toute responsabilité.

CHAP.02 PRÉVENTION DES ACCIDENTS / NORMES POUR LA SÉCURITÉ

02.1 CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

- Cette notice se réfère à des aspects essentiels des directives, normes et dispositions pour l'utilisation de la machine en récapitulant les points les plus significatifs.
- Dans tous les cas, les dispositions légales générales et les règlements en matière de prévention des accidents et de protection environnementale doivent être respectés. Ces obligations comprennent également les normes relatives aux équipements de protection individuelle (DPI).
- Respecter les indications du manuel et les normes de sécurité en vigueur pour tous les travaux à exécuter sur l'installation.
-  Avant de commencer à utiliser l'installation, l'utilisateur devra avoir lu avec attention et parfaitement assimilé ce Manuel d'instructions et en particulier ce chapitre.
- L'utilisateur doit toujours s'assurer que la machine est en bon état spécifiquement pour ce qui concerne les exigences de sécurité.
-  Pendant les activités d'entretien et de contrôle, porter les vêtements de protection qui sont indiqués à la suivante **CHAP.02.4 - ÉQUIPEMENT DES OPÉRATEURS ET DES RÉPARATEURS**.
Les différentes opérations d'entretien ne doivent être effectuées que lorsque l'appareil est froid et de préférence lorsqu'il est débranché du secteur électrique ou dans tous les cas que l'interrupteur est en position "O".
- Les avertissements et signalisations de risque, présents sous forme de plaques, autocollants et marquages, ne doivent pas être enlevés ou rendus illisibles. S'ils s'abîment ou se cassent, il faut les remplacer.
-  Il est interdit d'apporter des modifications, de monter des pièces supplémentaires ou de transformer la machine et ses composants sans l'autorisation du fabricant. Cela s'applique notamment au montage et au réglage des dispositifs de sécurité installés. Le non respect de cet importante avertissement, soulève le producteur de toutes responsabilités.
- Avant chaque allumage et, notamment, après l'exécution des opérations d'entretien, s'assurer que les pièces éventuellement démontées ont été remontées correctement, notamment les protections qui empêchent l'accès à la machine.

02.2 NORMES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN COURANT

-  L'utilisateur et/ou le propriétaire de l'appareil est tenu, suivant les lois en vigueur, de confier l'installation et l'entretien à un professionnel qualifié et habilité, et à être à connaissance des risques et périls derivants de leur non-observation.
- L'appareil peut être utilisé par enfants âgés d'au moins huit ans, par personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite et par personnes dépourvues de l'expérience ou de la connaissance nécessaires, à conditions qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient préalablement reçu des indications concernant l'utilisation en sûreté de l'appareil et la compréhension des dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareils. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfant non surveillés.
- L'ajustage des paramètres et le réglage de l'appareil doivent être effectués par un adulte consciencieux, toute erreur ou ajustage non approprié pouvant créer des conditions de risques ou de mauvais fonctionnement de l'appareil non sans conséquences pour les personnes ou les objets.
- Avant toute opération de nettoyage et/ou d'entretien ordinaire ou extraordinaire, prendre soin d'isoler l'appareil de toute source d'énergie; en particulier, l'interrupteur d'alimentation du courant sera remis à "O".
- L'utilisateur et l'installateur ont l'obligation de vérifier avant l'installation que le réseau électrique auquel sera connecté l'appareil, corresponde bien à la tension reportée sur la plaque identificative de ce dernier (voir **CHAP.05.2 - IDENTIFICATION DU PRODUIT**), et qu'il soit pourvu de toutes les sécurités de mise aux normes du réseau électrique à tous les effets. En cas contraire, s'adresser à un Technicien Professionnel habilité à le faire.
- En amont de l'appareil, sur la ligne d'alimentation électrique, il sera à la charge et sous la responsabilité de l'utilisateur de faire installer un interrupteur bipolaire en mesure d'interrompre n'importe quelle phase de courant (voir **CHAP.06 - DONNÉES TECHNIQUES**).
- La zone de rayonnement est comprise entre l'ouverture du foyer et jusqu'à 1 mètre de distance, aussi bien frontalement que latéralement. Aucune substance inflammable ne doit se trouver dans cette zone (par exemple liquides inflammables, produits pour allumer le feu ou du bois de chauffage, rideaux, meubles en bois, tapis, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil comme sèche-linge, une surchauffe pouvant entraîner un risque d'incendie.
-  **ATTENTION AU RISQUE DE BRULURES**, la plupart des surfaces externes sont une source d'exposition à la forte chaleur dégagée par l'appareil: poignée de la porte, vitre, panneaux latéraux en métal, canalisation de sortie des fumées. Ne jamais toucher l'appareil en avec chauffage en marche à mains nues; le cas échéant, se procurer un gant de protection thermique du même style que celui fourni en dotation.
- Avant d'exécuter toute opération de nettoyage ou d'entretien, il faut attendre que l'appareil atteigne la température d'Ambiance.

- En cas d'alarme due à un mauvais fonctionnement, n'essayez pas de rallumer l'appareil avant de s'être bien rendu compte de la nature de ce qui a généré l'arrêt du générateur de chaleur.
- Les parties internes à la chambre de combustion ne doivent jamais être lavées à l'eau.
- En cas d'alarme pour raté d'allumage n'essayez pas de rallumer l'appareil avant d'avoir bien nettoyé le foyer.
- Tout allumage de l'appareil doit se faire avec foyer à vide, sans granulé pellet ni aucune particule d'imbrûlés résiduelle de la mise-à-feu précédente.
- N'essayez jamais d'allumer le combustible avec tout produit liquide ou solide inflammable, l'allumage devant se faire automatiquement par le biais des composants électriques de série installés à bord.
- Ne pas charger de granulé Pellet manuellement dans le foyer avant et durant le fonctionnement de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les ouvertures de ventilation du local où est installé le produit
- Ne pas verser de combustible différent du granulé PELLET dans le réservoir. Les particules de type maïs, coquilles de noisettes ou tout autre combustible assimilé ne peuvent conceptuellement être utilisées en substitut pour le fonctionnement de l'appareil.
- Contrôler et nettoyer périodiquement le tuyau de sortie des fumées de raccord entre la chambre de combustion et la canalisation des fumées.
- Il est absolument interdit de mettre l'appareil en marche en laissant la porte de la chambre de combustion ouverte ou de continuer de le faire fonctionner avec la vitre cassée.
- En cas de nécessité et pour éventuels problèmes de fonctionnement, l'utilisateur doit s'adresser au Centre spécialisé d'Assistance Technique.
- Ne jamais essayer d'allumer l'appareil avec de l'alcool éthylique ou autres produits liquides inflammables.



02.3 NORMES DE SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION & MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE



- L'utilisateur et/ou le propriétaire de l'appareil est tenu, suivant les lois en vigueur, de confier l'installation et l'entretien à un professionnel qualifié et habilité, et à être à connaissance des risques et perils derivants de leur non-observation.
- L'installation du générateur de chaleur et du système d'évacuation des résidus de combustion, la connexion électrique, la première mise en marche et l'entretien extraordinaire DOIVENT être effectués par du personnel professionnel habilité, qualifié et compétent.
- L'installation du produit doit respecter les lois et normes du pays, région ou localité où l'appareil est installé.
- L'installation dans les chambres à coucher, dans des pièces dont le volume est inférieur à 15 m³ ou en présence d'atmosphère explosive est interdite.
- L'installateur A L'OBLIGATION de remettre une Déclaration de Conformité des opérations réalisées suite à la première mise en marche, suivant les normes en vigueur en matière de sécurité d'installations de chauffage.
- L'installateur est tenu de fournir à l'utilisateur toute information sur la sécurité d'utilisation de l'appareil.
- L'installateur est responsable de l'installation, est donc tenu à la réalisation de l'oeuvre dans son intégrité dans les règles de l'art.
- **Le produit doit être relié à un conduit d'évacuation des résidus de la combustion suivant les normes en vigueur et certifié ensuite par une Déclaration de Conformité.**
- Pendant la Mise en Service facultative, en présence de défauts de l'installation, le Centre spécialisé d'Assistance Technique peut exprimer son avis contraire à l'utilisation du produit pour des raisons de sécurité et en informer par conséquence par écrit, par le biais du Rapport de Service, le Client Utilisateur qui, en cas de tout dommage ou dégât à toute personne, animal ou objet en devient responsable au même titre que l'installateur.
- Avant d'installer le produit, le client et l'installateur doivent assurer que le sol soit suffisamment nivelé pour le positionnement et capable de supporter le poids de l'appareil même (voir **CHAP.06 - DONNÉES TECHNIQUES**). En cas de doute sur la solidité effective du sol, il s'avère alors nécessaire d'interpeller un Technicien en structure pour vérifier l'installation.
- Seul le personnel spécialisé et habilité peut intervenir pour toute opération de contrôle à l'intérieur de l'appareil dans le respect des normes de sécurité.
- Avant de procéder, l'installateur aura l'obligation de vérifier que le réseau électrique relié au poêle corresponde bien à la tension reportée sur la plaque d'identification (voir **CHAP.05.2 - IDENTIFICATION DU PRODUIT**, que l'installation ait les dimensions appropriées à supporter la charge maximale du produit et que toutes les précautions de sécurité soient requises pour la classification aux normes du réseau électrique. En cas contraire, avoir recours à un Technicien Professionnel habilité à l'adaptation de l'installation.



- La fiche du câble d'alimentation de l'appareil doit être connecté uniquement APRÈS la fin de l'installation et l'assemblage de l'appareil. Elle doit être accessible aussi après l'installation si l'appareil est dépourvu d'un interrupteur bipolaire approprié et accessible.
- Le personnel désigné à la manipulation de l'appareil et des équipements annexes doit toujours porter des protections de sécurité.
- L'agent de maintien doit conseiller au client d'effectuer une forme de contrat d'entretien annuel du produit afin d'en conserver les conditions de sécurité et les prestations à un niveau de rendement élevé.
- Le Responsable Entretien doit effectuer un contrôle des heures de fonctionnement du poêle entre une intervention de maintenance et l'autre, pour se rendre compte de la durée de marche effective du produit. Les heures effectives doivent ensuite être remises à zéro au terme de l'intervention Technique et reportées sur le Rapport de Service.

02.4 ÉQUIPEMENT DES OPÉRATEURS ET DES RÉPARATEURS

Chaque opérateur en cas de maintenance de la machine doit toujours porter des vêtements et des équipements de protection individuelle:



1 Protections auditives



2 Gants de protections des mains



3 Masque respiratoire



4 Écran ou lunettes de protection



5 Chaussures de sécurité



6 Combinaison ou tablier de travail

02.5 RISQUES RÉSIDUELS

Bien que Jolly Mec Caminetti S.p.A. fasse tout ce qui est en son pouvoir pour fabriquer ses équipements avec toute la compétence qu'elle a acquise en matière de sécurité et en consultant toutes les directives, lois et normes appliquées, il reste toutefois des risques résiduels, quoique réduits, pendant les phases de:

- TRANSPORT ET INSTALLATION
- BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (qui doit être réalisé par un technicien électricien certifié)
- ENTRETIEN

Les techniciens exécutant ces opérations doivent donc tenir compte de ces risques résiduels.

ATTENTION



Le retrait, l'altération ou l'exclusion des protections et des dispositifs de sécurité ne sont possibles que par acte volontaire et peuvent provoquer de graves dommages aux personnes.
Remplacer les signalisations de sécurité quand elles deviennent illisibles ou qu'elles se détachent.

CHAP.03 MANUTENTION ET TRANSPORT

03.1 RÉCEPTION

Le produit est livré sur palette, emballé dans une boîte en bois et capuchonné dans du célophane.

Dans tous les cas, lors de sa réception, contrôler que:

- l'emballage est intact
- tous les composants mentionnés dans le Bordereau de Livraison Jolly Mec correspondent à la livraison effective
- la fourniture correspond aux spécifications de la commande
- si l'emballage des colis est endommagé vérifiez l'état du contenu parce que les ruptures doivent être immédiatement signalés au transporteur et au vendeur
- vérifiez que l'ensemble de la marchandise livrée soit intacte. En cas d'endommagement causé par le transporteur informez au plus vite le transporteur et le vendeur

En cas de matériel manquant par rapport aux indications du bordereau de livraison, informez au plus vite le vendeur.

ATTENTION

Risque d'asphyxie



Faire attention à ce que les enfants n'entrent pas en contact avec tout composant de l'emballage, pellicule plastique ou polystyrène qui constituent une source potentielle de suffocation accidentelle.

03.2 LEVAGE ET TRANSPORT

Le personnel chargé de la manutention du produit doit avoir lu et compris les consignes de sécurité reportées au **CHAP.02 - PRÉVENTION DES ACCIDENTS / NORMES POUR LA SÉCURITÉ** de cette notice, il doit porter des gants de travail et des chaussures de sécurité.

Pour des raisons de sécurité, personne ne doit se trouver dans l'espace nécessaire à la manutention de l'appareil.

L'appareil doit être déplacée uniquement à l'aide de chariots ou transpalettes à fourches, jamais avec des courroies, chaînes, ponts roulants (pour le poids, voir **CHAP.06 - DONNÉES TECHNIQUES**), en cas de déplacement à effectuer à l'aide de grue, câble ou bande, protéger les parties en contact avec l'emballage.

Sauf présence d'obstacle, ne pas soulever l'appareil à plus de 30cm du sol et le déplacer très lentement en évitant toute déchirure ou mouvement oscillatoire brusque.

ATTENTION

Risque d'écrasement, choc et abrasion



CHAP.04 NORMES ENVIRONNEMENTALES

04.1 ÉLIMINATION DE LA MACHINE



Directive 2012/19/UE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE): informations aux utilisateurs.

Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères.

L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit.

Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

NOTE



L'élimination de la machine doit avoir lieu dans le respect des réglementations en vigueur et de l'environnement.

Quand on apporte l'appareil dans les centres de collecte de matériaux ferreux, transporter l'appareil conformément aux indications du **CHAP.03 - MANUTENTION ET TRANSPORT**.

ATTENTION



Risque de pollution de l'environnement

Il est opportun de NE PAS jeter l'emballage dans la nature mais de le donner à des centres de récupération et de recyclage. Une bonne partie de l'emballage peut être recyclé car il est essentiellement fait de bois, de pellicule en polyéthylène et de carton.

CHAP.05 DESCRIPTION

05.1 PRÉSENTATION DU PRODUIT

Fruit d'une expérience de 40 ans acquise dans le secteur de la combustion de la biomasse ligneuse, les produits Jolly Mec sont conçus et étudiés en fonction des exigences toujours plus pointues requises par le marché actuel afin d'obtenir des prestations élevées et de faibles consommations, le tout associé à un design moderne.

"FOGHET EVO" est une machine de chauffage à eau à commande informatisée, homologuée et testée suivant les normes européennes EN13229, EN14785, qui fonctionne au bois ou bien au bois et pellets (ENERGIES ALTERNATIVES ET RENOUVELABLES).

Foghet est un monobloc composé d'un échangeur de chaleur en acier spécial à double enveloppe à profil spécial. Cette construction particulière permet de pleinement tirer profit de la chaleur produite par la combustion pour obtenir des rendements jusqu'à 90%, ce qui place cet appareil au tout premier rang de sa catégorie en termes de rendement et d'émissions d'imbrûlés.

Foghet Evo est équipé d'une centrale de commande électronique qui gère le poêle aussi bien quand il fonctionne au bois que quand il fonctionne aux pellets. Dans le fonctionnement à pellets, il y a un thermostat programmable pour l'allumage et l'extinction automatiques avec la température ambiante et pour l'accumulation. Avec la centrale de commande de nouvelle génération, si on l'a programmée, dès que le bois s'éteint la sonde de température chaudière, sur la demande de chaleur, fait passer le fonctionnement du poêle de l'alimentation au bois à l'alimentation aux pellets, tout en maintenant la température désirée. La centrale de commande avertit lorsque les pellets sont terminés avec un signal acoustique et visuel, et permet en outre de gérer un éventuel réservoir de pellets supplémentaire, une chaudière en parallèle, un cumulus (thermo boiler) ou ballon thermique, et la pompe de circulation du système de chauffage. Toujours avec la centrale de commande, il est possible d'effectuer un contrôle des différents composants, même avec le poêle éteint.

Alimenté au bois, c'est l'idéal aussi pour la combustion intermittente ; il fonctionne comme un poêle-foyer ou un poêle normal, mais il offre en plus les avantages de la combustion contrôlée en fonction de la température.

Grâce à l'application du brûleur à pellets spécial JOLLY ME-07-F, Foghet Evo, deviennent des appareils de chauffage à feu continu, à l'instar d'une chaudière. Le réservoir des pellets a une capacité de 45 kg environ, mais on peut, pour obtenir une autonomie à volonté, l'accoupler à un deuxième réservoir ayant une contenance supérieure, même situé dans une autre pièce.

Foghet EVO

Il est rapide de passer du fonctionnement au bois au fonctionnement aux pellets, ou vice versa : il suffit de déplacer la grille qui se trouve au-dessus du creuset du brûleur, et de choisir l'alimentation aux pellets.

Avec le fonctionnement aux pellets, il est possible de gérer la puissance par le pupitre de commande électronique fourni : de 7 kW jusqu'à 18 kW. Il est possible d'acheter Foghet fonctionnant uniquement au bois et d'appliquer ensuite le brûleur car l'appareil est déjà prédisposé pour recevoir ce composant.

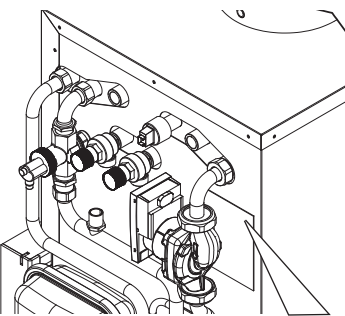
Il a une grande porte avec double vitrage céramique, pour réduire les hautes températures irradiées par la combustion.

Le Foghet Evo à eau peut chauffer de manière autonome toute une habitation, avec des radiateurs, une installation au sol, un cumulus, etc. De série il est muni d'un kit hydraulique à vase fermé déjà monté et testé, d'un échangeur de refroidissement qui contrôle et gouverne la température de l'eau en cas de black-out électrique, comme requis par la réglementation UNI EN 10412-2 pour les générateurs de chaleur à combustible solide à vase fermé. Sur demande, hors série, le Foghet Evo peut aussi être fourni d'un kit hydraulique de base, équipé seulement des dispositifs de sécurité.

Foghet Evo est disponible avec habillage RFE dans la version poêle.

RFE

05.2 IDENTIFICATION DU PRODUIT



		FOGHET EVO Acqua	
Via San Giuseppe, 2 - 24060 Telgate - BG - I* Tel. +39 035 8359211 - fax +39 035 8359200 www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it		EN 13229	12
Apparechio equipaggiato con scambiatore di sicurezza - Heating appliance equipped with safety heat exchanger - Heizgerät mit Sicherheitswärmetauscher - Appareil de chauffage doté d'échangeur de chaleur de sécurité - Aparato de calefacción dotado de intercambiador de calor de seguridad			
Apparechio funzionante ad intermittenza a legna - The fireplace is suitable for burning wood intermittent - Der Kamin eignet sich zum brennen intermittierende Holz - La cheminée est adaptée pour la combustion intermittente à bois - La chimenea es adecuada para la combustión intermitente a leña			
n° DOP JM 00043 the dop was drafted on the basis to the test report of accredited laboratory the accreditation number of the laboratory is 2456 TÜV Rheinland Energie und Umwelt			
Potenza termica nominale Rated heat output Nenn-Heizleistung Puissance nominale Potencia térmica nominal		15,89 kW	Psh Space heating output Heizleistung an den Raum Puiss. émise dans la pièce Potencia térmica al ambiente 5,85 kW
Rendimento Efficiency Wirkungsgrad Rendement Rendimiento		84 %	CO al 13 % O₂ Potencia bruciata Burned power Max Heizleistung Puiss. max. disp. Potencia quemada 1245 mg/m³ 18,91 kW
Potenza ceduta al fluido Power given to fluid Heizleistung ans Fluid Puissance cédée au fluide Potencia cedida al fluido		10,04 kW	Max. operating pressure Max. Betriebsdruck Max pression exercée Máx. presión de funcionamiento 2 bar
Potenza elettrica nominale Rated electrical power Elektr. Leistungsaufnahme Puissance électrique nominale Potencia eléctrica nominal		50 W	Tensione/Frequenza nominale Rated voltage/frequency Spannung/Nennfrequenz Tensión/Frecuencia nominal 230 V 50 Hz
Distanza minima materiali combustibili adiacenti Min. clearance from combustible materials Abstand zu angrenzenden entzündlichen Stoffen Distance matériaux combustibles adjacents Distancia a materiales combustibles adyacentes		700 mm	Temperatura media fumi Medium flue gas temperature Abgasatemperatur Mittelwert Température moyenne des fumées Temperatura media de los humos 189°C
Leggere e seguire le istruzioni di funzionamento Read and follow the operating instructions Lesen und befolgen Sie die Betriebsanleitungen Lire et suivre les instructions de fonctionnement Leer y seguir las instrucciones de funcionamiento		N° lotto L079181 Cod FOG/EVO/PEL/BASE Matr: 028440	Legna/Bois/Holz/Wood 64

		FOGHET EVO Acqua	
Via San Giuseppe, 2 - 24060 Telgate - BG - I* Tel. +39 035 8359211 - fax +39 035 8359200 www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it		EN 14785	12
Apparechio equipaggiato con scambiatore di sicurezza - Heating appliance equipped with safety heat exchanger - Heizgerät mit Sicherheitswärmetauscher - Appareil de chauffage doté d'échangeur de chaleur de sécurité - Aparato de calefacción dotado de intercambiador de calor de seguridad			
Apparechio funzionante a pellet - equipment with pellet feeding - betriebene Geräte Pellet - Equipement alimentés à granulés - equipo alimentado pellets			
n° DOP JM 00043 the dop was drafted on the basis to the test report of accredited laboratory the accreditation number of the laboratory is 2456 TÜV Rheinland Energie und Umwelt			
Potenza termica nominale Rated heat output Nenn-Heizleistung Puissance thermique nominale Potencia térmica nominal		18,2 kW nominal 7,42 kW reduced	Psh Space heating output Heizleistung an den Raum Puissance therm. à l'environ. Potencia térmica al ambiente 4,8 kW nominal 2,16 kW reduced
Rendimento Efficiency Wirkungsgrad Rendement Rendimiento		91 % nominal 88,9 % reduced	CO al 13 % O₂ Potencia bruciata Burned power Max Heizleistung Puissance brûlée Potencia quemada 117 mg/m³ nominal 77,2 mg/m³ reduced 20 kW nominal 8,3 kW reduced
Potenza ceduta al fluido Power given to fluid Heizleistung ans Fluid Puissance cédée au fluide Potencia cedida al fluido		13,45 kW nominal 5,26 kW reduced	Max. operating pressure Max. Betriebsdruck Max pression exercée Máx. presión de funcionamiento 2 bar
Potenza elettrica nominale Rated electrical power Elektr. Leistungsaufnahme Puissance électrique nominale Potencia eléctrica nominal		360 W ignition 220 W working	Tensione/Frequenza nominale Rated voltage/frequency Spannung/Nennfrequenz Tensión/Frecuencia nominal 230 V 50 Hz
Distanza minima materiali combustibili adiacenti Min. clearance from combustible materials Abstand zu angrenzenden entzündlichen Stoffen Distance matériaux combustibles adjacents Distancia a materiales combustibles adyacentes		700 mm	Temperatura media fumi Medium flue gas temperature Abgasatemperatur Mittelwert Température moyenne des fumées Temperatura media de los humos 176°C nominal 133°C reduced
Leggere e seguire le istruzioni di funzionamento Read and follow the operating instructions Lesen und befolgen Sie die Betriebsanleitungen Lire et suivre les instructions de fonctionnement Leer y seguir las instrucciones de funcionamiento		N° lotto L000000 Cod FOG/EVO/PEL/SS Matr: 000000	Pellet 59

Pour les communications avec le fabricant, il faut OBLIGATOIRE toujours mentionner le MODÈLE du produit, le numéro de LOT et la MATRICULE.

Les numéros d'identification sont imprimés sur la plaquette adhésive placée sur la partie droite de l'appareil, comme montré sur la figure ci-contre. La plaque reporte les valeurs de rendement de l'appareil issues des essais d'acceptation selon la norme de renvoi indiquée, et donc la marque CE.

- 1 MODÈLE du produit
- 2 Marque CE
- 3 année d'essai et certification
- 4 Norme de référence
- 5 N° de Déclaration des Prestations*
- 6 Numéro de LOT produit
- 7 Code de vente du produit
- 8 Numéro de MATRICULE du produit
- 9 Code étiquette du produit

		FOGHET EVO 8 kW Acqua	
Via San Giuseppe, 2 - 24060 Telgate - BG - ITALY Tel. +39 035 8359211 - fax +39 035 8359200 www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it		EN 13229	15
Apparechio equipaggiato con scambiatore di sicurezza - Heating appliance equipped with safety heat exchanger - Heizgerät mit Sicherheitswärmetauscher - Appareil de chauffage doté d'échangeur de chaleur de sécurité - Aparato de calefacción dotado de intercambiador de calor de seguridad			
Apparechio funzionante ad intermittenza a legna - The fireplace is suitable for burning wood intermittent - Der Kamin eignet sich zum brennen intermittierende Holz - La cheminée est adaptée pour la combustion intermittente à bois - La chimenea es adecuada para la combustión intermitente a leña			
n° DOP JM 00061 the dop was drafted on the basis to the test report of accredited laboratory the accreditation number of the laboratory is 2456 TÜV Rheinland Energie und Umwelt			
Potenza termica nominale Rated heat output Nenn-Heizleistung Puissance nominale Potencia térmica nominal		7,97 kW	Psh Space heating output Heizleistung an den Raum Puiss. émise dans la pièce Potencia térmica al ambiente 2,49 kW
Potenza bruciata Burned power Max Heizleistung Puiss. max. disponible Potencia quemada		9,37 kW	CO emissions CO emissions CO emission CO emission 808,1 mg/m³
Rendimento Efficiency Wirkungsgrad Rendement Rendimiento		85 %	CO @ 13 % O₂
Temperatura media fumi Medium flue gas temperature Abgasatemperatur Mittelwert Température moyenne des fumées Temperatura media de los humos		150,4 °C	Emissionen Dust emissions Emission poussières Staubemissionen Emission de polvo 26,5 mg/m³
Potenza ceduta al fluido Power given to fluid Heizleistung ans Fluid Puissance cédée au fluide Potencia cedida al fluido		5,48 kW	Max. operating pressure Max. Betriebsdruck Max pression exercée Máx. presión de funcionamiento 2 bar
Potenza elettrica nominale Rated electrical power Elektr. Leistungsaufnahme Puissance électrique nominale Potencia eléctrica nominal		50 W	Tensione/Frequenza nominale Rated voltage/frequency Spannung/Nennfrequenz Tensión/Frecuencia nominal 230 V 50 Hz
Distanza minima materiali combustibili adiacenti Min. clearance from combustible materials Abstand zu angrenzenden entzündlichen Stoffen Distance matériaux combustibles adjacents Distancia a materiales combustibles adyacentes		F = 700 mm S = 120 mm B = 10 mm	Emissioni polveri Dust emissions Emission poussières Staubemissionen Emission de polvo 26,5 mg/m³
Leggere e seguire le istruzioni di funzionamento Read and follow the operating instructions Lesen und befolgen Sie die Betriebsanleitungen Lire et suivre les instructions de fonctionnement Leer y seguir las instrucciones de funcionamiento		N° lotto L000000 Cod FOG/EVO Matr: 000000	Legna/Bois/Holz/Wood

ATTENTION

*Conformément au règlement européen n° 305/2011, les constructeurs sont à présent tenus de disposer la "DoP - Declaration of Performance" pour chaque produit de propre réalisation concerné; en l'occurrence, Jolly-Mec a mis à disposition l'ensemble de ces documents sous forme électronique téléchargeable que vous pouvez facilement consulter sur le site de la Société à l'adresse suivante <http://www.jolly-mec.it>.

NOTE



La plaquette, reportée à titre d'exemple, pourrait se différencier par son aspect graphique à celle, originale, appliquée au produit.

CHAP.06 DONNÉES TECHNIQUES

06.1 HOMOLOGATION

Données techniques provenant de tests de laboratoire effectués dans l'institut d'HOMOLOGATION avec les méthodes d'essai de la Norme EN 14785 et de la Norme EN 13229.

Description	Foghet EVO (Pellet)	Foghet EVO (Bois)	Foghet EVO 8 kW (Bois)	UM
Puissance thermique brûlée	20	18,91	9,37	kW
Puissance thermique nominale	18,2	15,89	7,97	kW
Puissance donnée au fluide	13,45	10,04	5,48	kW
Consommation horaire à puissance thermique nominale	4,2	4,1	2,2	kg/h
Puissance thermique réduite	7,42	-	-	kW
Consommation horaire à puissance thermique réduite	1,7	-	-	kg/h
Potenza massima ceduta all'ambiente	4,8	5,85	2,49	kW
Rendement à puissance thermique nominale	91,02	84,03	85,08	%
Rendement à puissance thermique réduite	88,9	-	-	%
Tension/fréquence nominale	230/50			V/Hz
Absorbtion électrique (à régime - en allumage)	220/360	50 / -	50 / -	W
Poids total	245			kg
Capacité réservoir de série	45	-	-	kg
Tirage	12+/-2			Pa
Diamètre Conduit fumée	150			mm
Pression d'exercice maximum de l'eau	2			bar
Hauteur manométrique pompe chauffage (@ 1 m³/h)	6			m
Débit maximum pompe de chauffage	5			m³/h
Température max. des fumées à puissance thermique nominale	200	300	250	°C
Température moyenne des fumées à puissance thermique nominale	176	189	151	°C
Température moyenne des fumées à puissance thermique réduite	133	-	-	°C
CO (13% O ₂) à puissance thermique nominale	117	1245	808	mg/m³
CO (13% O ₂) à puissance thermique réduite	77,2	-	-	mg/m³
CO ₂ à puissance thermique nominale	14,66	8,8	6,28	%
CO ₂ à puissance thermique réduite	8,05	-	-	%
Flux massif des fumées à puissance thermique nominale	10,0	14,9	10,3	g/s
Flux massif des fumées à puissance thermique réduite	7,2	-	-	g/s
Poussière (13% O ₂) à puissance thermique nominale	17,4	38,9	26,5	mg/m³
Charge maximal	-	3,1	2,0	kg
Distance par rapport au matériau inflammable	200 latérale 700 frontale	200 latérale 700 frontale	200 latérale 700 frontale	mm
Classe d'efficacité énergétique	A+	A+	A+	-

Remarque : Cet appareil ne doit pas être utilisé sur un conduit commun à d'autres appareils.

Combustibles recommandés : pour savoir quels combustibles sont recommandés, voir les caractéristiques indiquées au CHAP. 06.2 – COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS

ATTENTION



Tous les essais, contrôles et mises au point sur l'appareil ont été exécutés avec les pellets certifiés.

Jolly Mec Caminetti S.p.A. ne pourra être tenue responsable des cas de dysfonctionnement, panne ou tout autre problème directement causés par l'usage d'une qualité de Pellets non recommandée, dans le sens où les paramètres de combustion peuvent varier sensiblement en fonction de la qualité du combustible. Pour un fonctionnement optimal du produit, il pourrait s'avérer nécessaire, pendant la Mise en Service facultative, de configurer autrement par rapport aux valeurs de fabrication certains paramètres fonctionnels de l'unité de commande. Cette opération incombe exclusivement au Centre spécialisé d'Assistance Technique.

06.2 COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS

• QUALITÉ DES PELLETS

ATTENTION

LA QUALITÉ DES PELLETS EST TRÈS IMPORTANTE: LIRE AVEC ATTENTION LA PAGE SUIVANTE



Les performances du produit à pellets dépendent et sont considérablement influencées par le type et la qualité des pellets de bois qui sont brûlés. Il est important de sélectionner des pellets qui ne présentent pas de salissures et impuretés. L'Association des Fabricants de pellets et la Commission Thermotechnique Italienne ont fixé des standards pour la définition des pellets aux fins énergétiques*.

Le rendement et la capacité de chauffage du produit fonctionnant à pellets varient de même que le rendement des différentes qualités de pellets de bois. De façon analogue, les résidus imbrûlés à l'intérieur du poêle sont inversement proportionnels à la qualité du granulé pellet: : plus basse est la pureté des pellets utilisés, plus grande sera la rapidité d'accumulation de la saleté à l'intérieur de l'appareil.

Jolly Mec Caminetti S.p.A conseille d'utiliser le même type de pellets utilisés lors de la Mise en Service facultative lorsque les réglages opportuns ont été effectués en fonction du combustible. Changer en permanence de typologie ou de qualité de combustible demanderait autant de réglages des paramètres de combustion par le Centre spécialisé d'Assistance Technique, réglages qui ne peuvent donc pas être reconnus par le Fabricant.

Les principales certifications de qualité pellet existantes sur le marché Européen sont: DIN Plus, Ö-Norm M7135 e UNI EN ISO 17225-2 (classe A1 ou A2), garantissant le plein respect des valeurs suivantes:

*CARACTÉRISTIQUES PELLETS CERTIFICAT

Poussières	1% maximum avec crible 3,2 mm
Densité apparente	680 kg/m ³ minimum
Dimensions	6 mm de diamètre, de 25 à 30 mm de longueur maximum
Teneur en cendres	1% maximum
Humidité	8% maximum
Pouvoir calorifique	4,9 kWh/Kg
Emballage	des sacs faits d'un matériau écologiques ou biodégradables

Stocker les pellets à 1 m de distance au moins de l'appareil, dans un endroit sec mais pas à l'extérieur, ni sous des portiques ou des auvents.

Ne pas utiliser des pellets de dureté élevée et de différentes dimensions: les organes mécaniques sont dimensionnés et testés pour l'utilisation de pellets ayant les caractéristiques indiquées ci-dessus.

Toute panne ou tout mauvais fonctionnement dus à la qualité et/ou au dosage des pellets utilisés ne seront pas couverts par la garantie.

NOTE

A SAVOIR SUR LE GRANULÉ PELLET:



Le pellet est obtenu par le procédé de tréfilage des sciures de déchet provenant de l'usinage du bois vierge, donc sans aucun additif chimique. La consistance, compacité et résistance qui donne au granulé son intégrité se font grâce à la lignine, substance présente dans le bois qui, pendant la phase de compression, exerce un rôle de liant.

Les différentes qualités de combustible peuvent dépendre également des mélanges de sciure utilisées pour la production du granulé pellet, qui en général, a une longueur standard comprise entre 5 e 30 mm, un diamètre variant de 5 à 6 mm, une densité de 600 - 700 Kg/m³ et un taux d'humidité non supérieur à 8% de son poids.

Un des avantages par rapport au bois est un meilleur pouvoir calorifique: à titre d'exemple, avec un bois de bonne qualité, on peut obtenir environ 4,3kWh/Kg pour un taux d'humidité pouvant aller jusqu'à 15%, alors qu'avec le pellet on obtient un rendement pouvant atteindre les 4,9kWh/Kg pour une concentration d'humidité maximale de 8%.

Le stockage des sacs de PELLET doit se faire dans des endroits secs et propres.

• QUALITÉ DU BOIS

ATTENTION



LA QUALITÉ DU BOIS EST TRÈS IMPORTANTE : VEUILLEZ ACCORDER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À LA LECTURE DE CETTE SECTION.

Les caractéristiques du bois de chauffage, adapté pour l'utilisation des poêles et des cheminées, sont définies par les classes de qualité A1 e A2 précisées dans la norme UNI EN ISO 17225-5.

LA COMBUSTION DU BOIS

La combustion du bois est un procédé semblable à la décomposition naturelle; elle se fait en toute propreté, c'est-à-dire le CO₂ (dioxyde de carbone) dégagé n'augmente ni endommage la concentration d'origine du CO₂ contenu dans l'atmosphère. Les conditions de base pour une combustion propre sont:

1. Utilisation de bois sec et non traité
2. Quantité et dimensions adaptées du combustible: trop peu de bois ou des bûches trop grosses empêchent l'appareil d'atteindre la température de fonctionnement optimale.

TYOLOGIE de BOIS

Chaque type de bois est caractérisé par une propre densité (poids rapporté au volume) et par diverses valeurs calorifiques (liées à la masse et à la présence d'humidité). On distingue deux catégories: le bois "dur" et le bois "tendre". Le premier, en général provenant d'arbres feuillus, est plus dense et plutôt lourd, contient peu de résine, brûle lentement et présente la meilleure durée en autonomie de combustion. Le bois tendre, comme le conifère par exemple, de plus faible densité, produit une forte chaleur mais brûle beaucoup plus rapidement; il est ainsi davantage indiqué pour faire démarrer le feu; utilisé comme combustible principal, le poêle doit être rechargé trop souvent; de plus le contenu élevé de résine de ce type de bois provoque davantage de saleté, de fumées et d'imbrûlés.

TIPO DI LEGNO	POTERE CALORIFICO (kWh/kg)
Sapin	4,5
Sapinette	4,4
Bouleau	4,3
Charme	3,9
Hêtre	4,0
Frêne	4,2
Peuplier	4,1
Chêne	4,2
Robinier (Acacia)	4,1
Rouvre (chêne)	4,2

QUELQUES CONSEILS ET INFORMATIONS

- Le meilleur est le bois séché à l'air, non traité, avec taux d'humidité inférieur à 15-18%; ceux particulièrement indiqués sont le hêtre, le charme, le rouvre et le robinier.
- Le bois doit être stocké dans un endroit ouvert, protégé, sec et aéré.
- Un bois trop humide perd en effet de son rendement calorifique et cause un noircissement de la vitre ainsi que la corrosion du générateur thermique plus rapides.
- On ne devrait pas consommer de bois devenu trop vieux (≤ 15 ans), ce dernier perdant sa capacité d'inflammabilité dans le temps.

QUALITE et QUANTITE CORRECTES DE COMBUSTIBLE A UTILISER

La cheminée est conçue pour brûler des bûches de bois sec ayant un contenu en eau inférieur à 15-18%. Il est possible d'utiliser d'autres combustibles telles que les bûches en bois pressé.

Il faut faire très attention à ne pas introduire une quantité excessive de combustible, car cela fait émettre par l'appareil une quantité de chaleur excessive, en subissant une surchauffe au-delà des valeurs prévues, avec la possibilité réelle d'endommager la structure de l'appareil et une augmentation hors norme des émissions de gaz.

IL EST INTERDIT DE FAIRE BRULER

Il est interdit de faire brûler des déchets, de quelque type que ce soit, et en particulier des déchets de matières plastiques, parce que cela endommagerait l'appareil et le conduit de fumées, et parce que c'est interdit par la loi. Il est de même interdit de brûler:

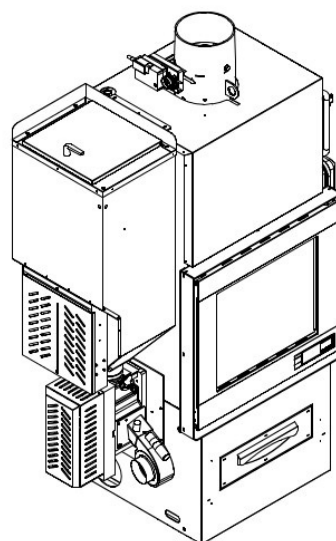
- Bois mouillé ou résidus d'écorce
- Panneaux de bois agglomérés ou placages de bois stratifiés (ou non)
- Papier, cartonnage et vieux habits
- Plastiques et mousses en tout genre
- Bois traité avec agents conservateurs
- Tous matériaux solides ou liquides n'étant pas en bois

Le rendement de la cheminée dépend également du tirage du conduit de cheminée.

06.3 COMPOSANTS

Le foyer est livré, avec le brûleur JOLLY MEC et le réservoir à pellets prémonté, emballé dans cage en bois montées sur palette sous housse et coiffées d'un chapeau de cellophane, polystyrene et avec les composants suivants

- Notice de montage, d'utilisation et d'entretien
- Corps de chauffe complet avec kit hydraulique testé
- Réservoir à pellets standard d'une capacité de 45 kg environ
- Brûleur à pellets JOLLY MEC
- Tableau de commande avec pupitre de commande électronique
- Grille pour le fonctionnement au bois
- Clé pour verrouillage du creuset



• Composants du réservoir de pellets

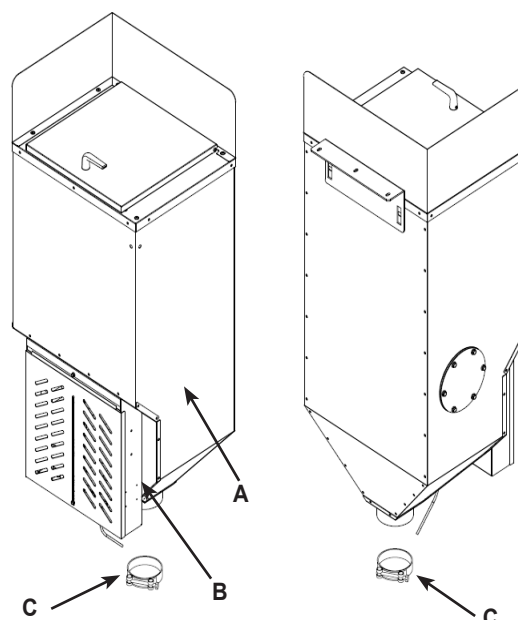
Pour le transport, il est possible de démonter le réservoir à pellets et le brûleur JOLLY MEC.

1. Après avoir coupé l'alimentation électrique, débrancher les connecteurs.
2. Desserrer le collier de jonction réservoir/brûleur.
3. Dévisser les deux vis M8 à l'intérieur du réservoir et déposer le réservoir à pellets.
4. Déposer le brasier à pellets après avoir desserré la vis de blocage M6 montée sur le conteneur de le brasier.
5. Déposer le cendrier.
6. Dévisser les vis M6 de fixation à la chaudière et déposer le brûleur.
7. Le remontage se fait à l'inverse du démontage.

Pour le remplacement éventuel de la résistance électrique

1. Après avoir coupé l'alimentation électrique, débrancher les connecteurs.
2. Déposer le carter protecteur en dévissant la vis M6.
3. Dévisser les trois vis M4 du support de la résistance et déposer la résistance.
4. Le remontage se fait à l'inverse du démontage.

- A. Réservoir de pellets de série
B. Capteur de niveau (centrale de commande)
C. Collier d'union réservoir / brûleur



NOTE

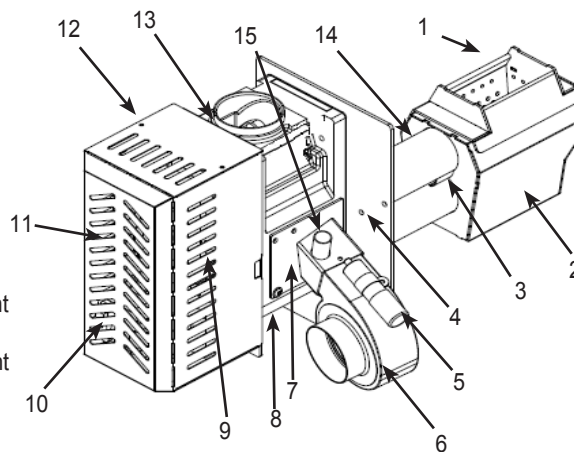


Pendant le remontage, s'assurer que la résistance électrique est bien en place dans son logement fixé sur le conteneur de le brasier (au moment de la fixation avec les vis, la butée d'arrêt doit dépasser d'environ 2 mm du plan de la plaque).

• Composants du brûleur

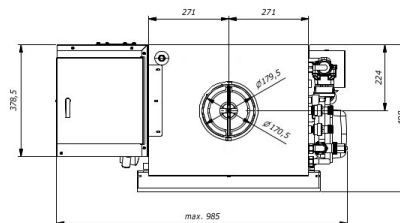
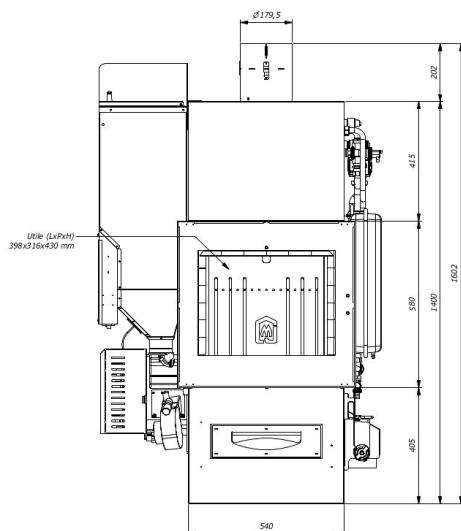
Le brûleur est constitué des éléments suivants:

1. Brasier
2. Récipient creuset
3. Résistance électrique
4. Tube de raccordement air pressostat
5. Condenseur
6. Ventilateur air de combustion
7. Support de ventilateur
8. Thermostat de sécurité
9. Roue dentées (accessibles en enlevant le carter de protection)
10. Motoréducteur de la vis sans fin principale (accessible en enlevant le carter de protection)
11. Motoréducteur de la vis sans fin secondaire (accessible en enlevant le carter de protection)
12. Carter protecteur
13. Groupe moteur
14. Vis télescopique avec plaque de fixation
15. Air ventilation vitre

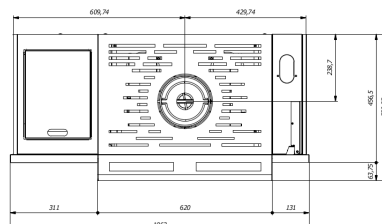
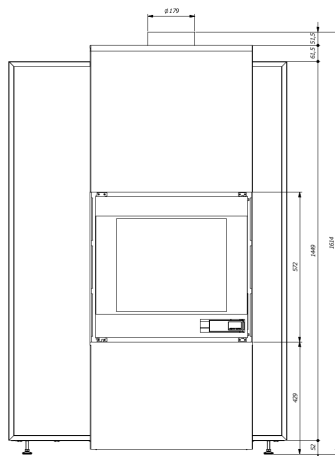


06.4 DIMENSIONS

Toutes les dimensions sont exprimées en mm.



Version RFE



CHAP.07 POSITIONNEMENT ET RACCORDEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

07.1 CONDUIT DE FUMÉE OU DÉCHARGE DES FUMÉES

Le conduit de fumée est l'élément fondamental pour le bon fonctionnement du foyer et doit respecter les normes:

UNI EN1856-1-Foyers : exigence pour les foyer métal- Parts 1 : produits pour systèmes foyer

UNI EN1856-2-Foyers:caractéristiques pour les foyer métal-Part 2 :Conduits internes et tuyaux pour les fumées en métal

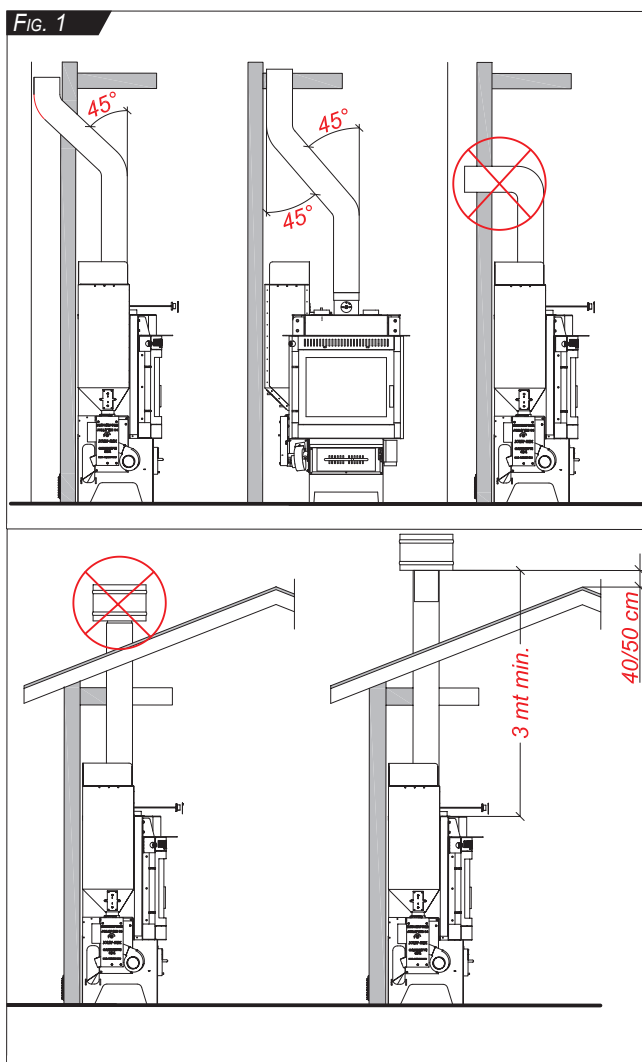
UNI 10683-Générateurs de chaleur alimentés au bois ou avec d'autres biocombustibles solides - Exigences d'installation

Pour la conception de la cheminée, Il est conseillé de faire faire un calcul dimensionnel de section, conduites et isolation (UNI 13384) par un dessinateur spécialisé. Chaque générateur doit avoir son conduit de fumée sans autres points de raccordement avec d'autres appareils. Les dimensions du conduit de fumée doivent tenir compte de son hauteur; celle-ci doit être mesurée du conduit de cheminée à la base de la souche. Afin de garantir une évacuation correcte des produits de la combustion, la surface d'ouverture de la cheminée doit être le double de la section du conduit des fumées et ne doit pas obstruée par un treillis métallique ou autres obstacles.

Le conduit d'évacuation des produits de la combustion générés par l'appareil doit:

- tous les coudes doivent être inspectés pour faciliter l'intervention d'entretien du raccord au conduit de cheminée
- doit garantir un tirage apte à maintenir une dépression à l'intérieur de la chambre de combustion (voir données techniques)
- être étanche aux produits de la combustion, imperméable et adéquatement isolé
- être réalisé en matériaux aptes à résister aux contraintes mécaniques normales, à la chaleur, à l'action des produits de la combustion et à l'éventuelle formation de condensation acide
- avoir une direction surtout verticale avec des déviations par rapport à l'axe ne dépassant pas 45°
- être suffisamment éloigné des matériaux combustibles ou inflammables au moyen d'un vide d'air ou d'une isolation appropriée
- avoir une section interne de préférence circulaire : les sections carrées ou rectangulaires doivent avoir des angles arrondis au rayon non inférieur à 20 mm
- avoir une section intérieure constante, libre et indépendante
- le dimensionnement des sections rectangulaires doit avoir un rapport de 1,5 max. entre côtés adjacents

Il est conseillé de prévoir une sortie de toit du type anti-vent, avec un profil à aile.



Si le conduit de fumée est installé à l'extérieur, il est impératif qu'il soit isolé afin d'éviter le refroidissement des fumées et la formation de condensation. Même procédure pour la partie allant du toit au chapeau de cheminée.

Ne pas utiliser des tuyaux en fibrociment pour relier les appareils au conduit de fumée.

Le conduit de fumée ne doit pas traverser des pièces où l'installation d'appareils à combustion est interdite. Le montage du raccord du conduit de fumées doit être effectué d'une façon telle que la tenue des fumées pendant les différentes conditions de fonctionnement du produit soit garantie et qu'il n'y ait pas de formation de condensation avec risque de retour vers l'appareil.

Éviter le montage d'éléments à allure horizontale.

L'installation pour l'évacuation des fumées et des produits de la combustion DOIT être dimensionnée et conçue par un technicien agréé. Celui-ci doit déterminer le système d'évacuation des fumées optimal en tenant compte de : les caractéristiques techniques du générateur de chaleur, la typologie d'installation, le lieu d'installation et, surtout, les normes techniques en vigueur. Il donne les instructions à l'installateur concernant : les matériaux à utiliser, la section du conduit des fumées, l'épaisseur de l'isolation, la résistance à la corrosion et toutes les qualités requises et nécessaires au bon fonctionnement du système générateur-conduit des fumées.

De plus il faudra vérifier que le dimensionnement de la prise d'air est correcte pour permettre la ventilation de l'ambiance où est installé le générateur de chaleur et qu'il soit conforme aux normes techniques en vigueur.

AUCUN dysfonctionnement du produit dû à un mauvais dimensionnement et/ou conception du système d'évacuation des fumées sera pris en charge par Jolly-Mec, ni comme objet de contestation, ni pour interventions en garantie.

Pour les appareils où il faut atteindre des évacuations non coaxiales par rapport à la sortie des fumées de l'appareil, les changements de direction doivent être réalisés en utilisant des coudes d'un angle non inférieur à 45° (voir Fig. 1).

Ne pas utiliser des éléments à contre-pente. La connexion à le conduit de fumée doit permettre la récupération de la suie, le nettoyage à l'aide d'un écouvillon et être ramonable. Le raccord doit être de section constante. Il est possible d'adopter une section différente par rapport à celle préconisée uniquement au niveau de la sortie du générateur; il est interdit d'utiliser des réductions au branchement avec le conduit de fumée.

Il est interdit de faire passer au sein du conduit de fumée, même s'il est surdimensionné, d'autres conduits d'adduction d'air ou des tubes d'autres installations.

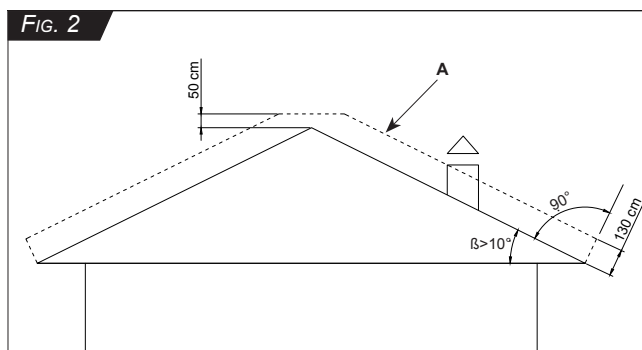
Il est conseillé de réaliser un ou plusieurs points de mesure étanches sur le conduit de cheminée pour effectuer le contrôle des émissions après l'installation et la mesure du tirage.

Il est absolument interdit de faire soutenir le poids du conduit de fumée par le raccord de l'appareil. Pour ce faire, utiliser des supports indépendants prévus à cet effet.

Pour l'installation d'autres appareils à combustion à l'intérieur de la pièce même où est installé l'appareil à pellets, suivre les normes d'installation UNI 10683 et UNI 7129.

La hauteur minimum de la cheminée doit être de 3,0 m.

On utilisera des tubes à double paroi isolés dans le cas des cheminées à installation externe pour éviter la formation de condensation; de la même manière, un accès pour inspection annuelle obligatoire à la base de la cheminée pour l'entretien ordinaire de nettoyage.

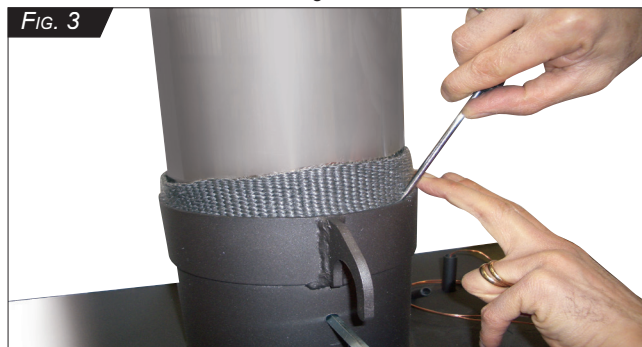


Un tirage minimum de 10/14Pa doit être garanti. Cette valeur doit être relevée à l'aide d'instruments spéciaux et contrôlée à chaque entretien périodique du poêle et du conduit de cheminée. En cas de rafale de vent, si le chapeau de cheminée est placé dans la zone de reflux de la couverture (voir Fig. 2, zone délimitée par la ligne pointillée A pour toitures avec inclinaison $\beta > 10^\circ$) sans avoir respecté les distances suivant la norme UNI 10683, il peut se produire que de l'appareil n'arrive pas à fonctionner normalement.

• Phase de montage du conduit de fumées

Une fois le conduit est inséré dans son raccord il faut remplir l'interstice qui reste avec le joint en dotation (Fig. 3). La cheminée d'évacuation des fumées du Foghet Evo a un diamètre de 179 mm.

On peut y insérer directement un conduit de fumées de 150 mm de diamètre. Au cas où l'on devrait utiliser un conduit de fumées d'un diamètre supérieur, il faudra utiliser un raccord adéquat.



07.2 VENTILATION AMBIANTE DANS LES LOCAUX D'INSTALLATION

Suivant la norme de référence UNI 10683, on vérifiera une dépression égale à 4Pa entre l'intérieur et l'extérieur du local. Prévoir, dans la pièce où est installé le produit, des bouches d'aération adéquates permettant l'afflux d'au moins 50 m³/h d'air de combustion propre et non prélevé des locaux pollués.

Toute ouverture pourvue d'un filet anti-moustiques devra être facilement amovible pour le nettoyage périodique et permettre correctement le passage de l'air.

ATTENTION



Comme pour l'installation d'évacuation des produits de la combustion, les prises d'air sont elles aussi très importantes : il faut donc les prendre en considération comme il se doit.

L'installateur est directement responsable de toutes les parties de l'installation électrique, du raccordement du générateur à l'installation, de la ventilation et de l'équipement d'évacuation des fumées et DOIT, à la fin des travaux d'installation, délivrer la déclaration de conformité selon le DM 37/08.

Par ailleurs, le commettant des travaux DOIT confier la réalisation de tous les ouvrages à un technicien professionnel agréé. Toutes les lois locales et nationales et les Normes Européennes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.

ATTENTION



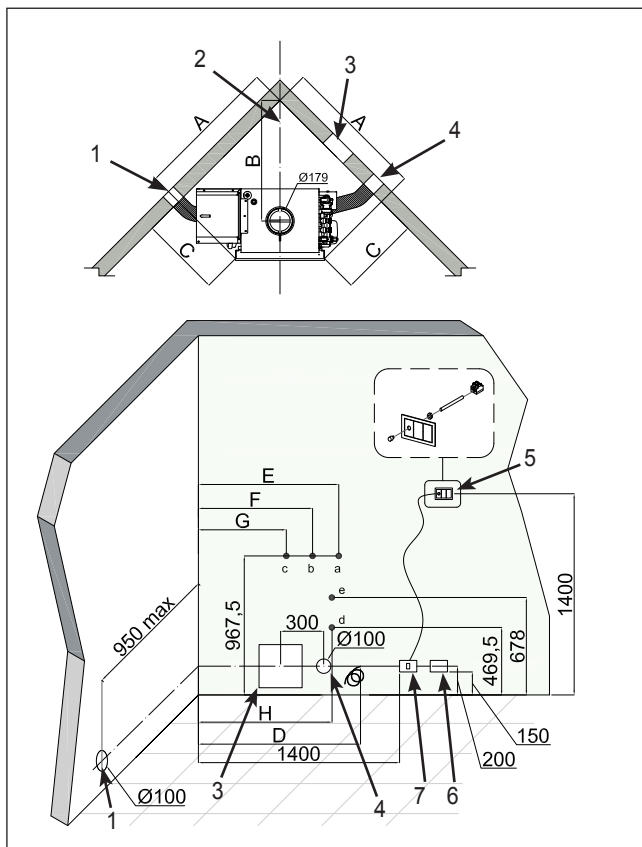
L'installation de systèmes concentriques pour l'évacuation des produits de combustion n'est pas autorisée.

07.3 PRÉDISPOSITION POUR RACCORDEMENTS ET PRISES D'AIR POUR IMPLANTATION D'ANGLE

ATTENTION



Les branchements électriques doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur (2014/30/UE et 2014/35/UE).



- a. Arrivée de l'eau de l'aqueduc pour décharge thermique 3/4"
- b. Évacuation soupapes de sûreté 3/4" (en cas d'ouverture des soupapes de sécurité, attention : un déversement d'eau à haute température pourrait se produire)
- c. Départ chauffage 3/4"
- d. Retour chauffage 3/4"
- e. Arrivée de l'eau de l'aqueduc pour système de chauffage 1/2"

- 1. Gainage ventilateur brûleur de pellets
- 2. Milieu
- 3. Prise d'air extérieur 200x200 mm
- 4. Canalisation de l'air de combustion secondaire bois
- 5. Sonde température ambiante ou thermostat d'ambiance
- 6. Alimentation électrique 220V 50Hz
- 7. Interrupteur omnipolaire

Toutes les dimensions sont exprimées en mm.

La cheminée peut fonctionner en prélevant l'air de combustion de la pièce où la cheminée est installée ou directement de l'environnement extérieur. Dans le premier cas, il convient d'assurer le changement de l'air à travers la réalisation de la prise d'air extérieure **3**. Dans le deuxième cas, il convient de canaliser l'air de la cheminée en la connectant aux prises de l'air de combustion **1** et **4**, ce qui rend inutile la réalisation de la prise d'air extérieure **3**.

Vérifier que les prises d'air externes ne sont jamais bouchées. Pour les mod. Foghet bois-pellets, il est obligatoire de prévoir des portes et/ou trappes de visite indiquées chap. 07.5 pour permettre le chargement des pellets, l'entretien du brûleur à pellets et du kit hydraulique. L'appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité portante adaptée. Si le sol existant ne satisfait pas cette exigence, il faut adopter les mesures nécessaires (par ex., une plaque de répartition de la charge). L'appareil doit être installé de façon à garantir un accès aisé pour son nettoyage ainsi que pour le nettoyage des conduits des gaz d'évacuation et du conduit de fumée. L'installateur doit obligatoirement contrôler que le vase d'expansion fermé, fourni avec le foyer/poêle, a une capacité adaptée à l'installation à la quelle il sera raccordé; **en cas contraire il faudra l'agrandir, ou en ajouter un autre, en fonction des besoins.**

LA DESCRIPTION DE LA PRÉPARATION DES PRISES D'AIR EST VALIDE POUR LA VERSION DE LA CHEMINÉE ET POUR LA VERSION DU POÊLE.

NOTE



Les valeurs A, B, C, D, E, F, G, H doivent être relevées/calculées en fonction de la position du poêle-foyer selon le type de revêtement.

07.4 PRÉDISPOSITION POUR LES BRANCHEMENTS ET LES PRISES D'AIR, POUR LE POÊLE-FOYER POSITIONNÉ AU MUR

ATTENZIONE

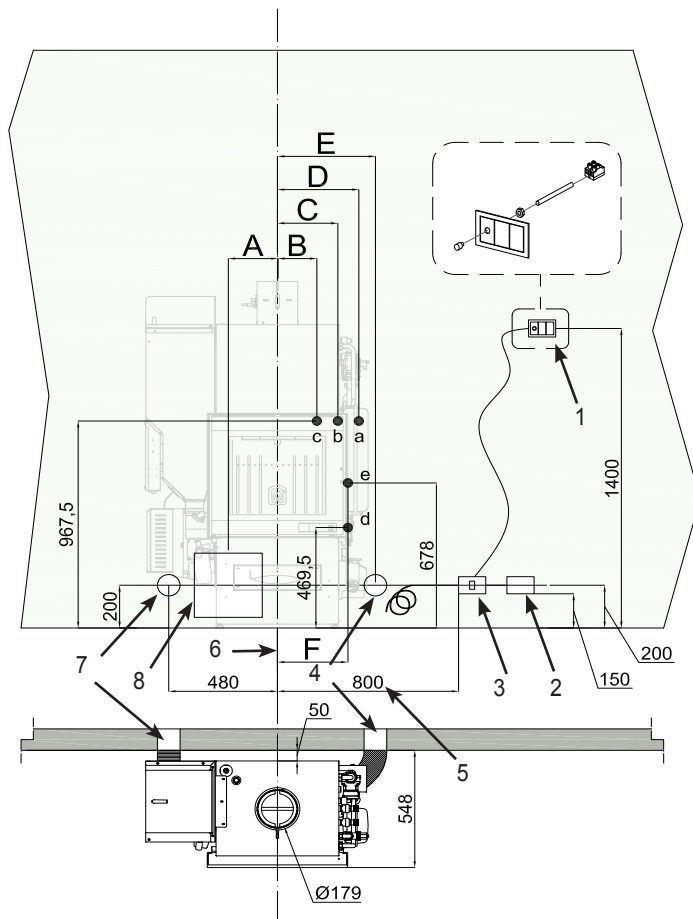


Les branchements électriques doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur (2014/30/UE et 2014/35/UE).

- a. Arrivée de l'eau de l'aqueduc pour décharge thermique 3/4"
- b. Évacuation soupapes de sûreté 3/4" (en cas d'ouverture des soupapes de sécurité, attention : un déversement d'eau à haute température pourrait se produire)
- c. Départ chauffage 3/4"
- d. Retour chauffage 3/4"
- e. Arrivée de l'eau de l'aqueduc pour système de chauffage 1/2"

- 1. Sonde température ambiante ou thermostat d'ambiance
- 2. Alimentation électrique 220V 50Hz
- 3. Interrupteur omnipolaire
- 4. Canalisations de l'air de combustion secondaire bois
- 5. Mesure sans banc
- 6. Milieu
- 7. Gainage ventilateur brûleur de pellets
- 8. Prise d'air extérieur 200x200 mm

Toutes les dimensions sont exprimées en mm.



La cheminée peut fonctionner en prélevant l'air de combustion de la pièce où la cheminée est installée ou directement de l'environnement extérieur. Dans le premier cas, il convient d'assurer le changement de l'air à travers la réalisation de la prise d'air extérieure 8. Dans le deuxième cas, il convient de canaliser l'air de la cheminée en la connectant aux prises de l'air de combustion 7 et 4, ce qui rend inutile la réalisation de la prise d'air extérieure 8.

Vérifier que les prises d'air externes ne sont jamais bouchées. Pour les mod. Foghet bois-pellets, il est obligatoire de prévoir des portes et/ou trappes de visite indiquées chap. 07.5 pour permettre le chargement des pellets, l'entretien du brûleur à pellets et du kit hydraulique. L'appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité portante adaptée. Si le sol existant ne satisfait pas cette exigence, il faut adopter les mesures nécessaires (par ex., une plaque de répartition de la charge). L'appareil doit être installé de façon à garantir un accès aisé pour son nettoyage ainsi que pour le nettoyage des conduits des gaz d'évacuation et du conduit de fumée. L'installateur doit obligatoirement contrôler que le vase d'expansion fermé, fourni avec le foyer/poêle, a une capacité adaptée à l'installation à la quelle il sera raccordé; **en cas contraire il faudra l'agrandir, ou en ajouter un autre, en fonction des besoins.**

LA DESCRIPTION DE LA PRÉPARATION DES PRISES D'AIR EST VALIDE POUR LA VERSION DE LA CHEMINÉE ET POUR LA VERSION DU POÊLE.

NOTE



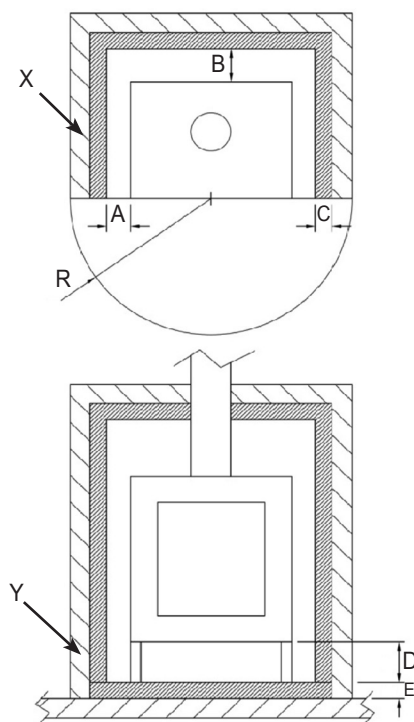
Les valeurs A, B, C, D, E, F doivent être relevées/calculées en fonction de la position du poêle-foyer selon le type de revêtement.

• **Distances d'installation entre l'appareil et du matériel inflammable**

- Espace libre de la paroi latérale inflammable:
A=100 mm
- Espace libre de la paroi postérieure inflammable:
B=100 mm
- Epaisseur du matériau isolant de paroi latérale/postérieure
C=80 mm
- Espace libre du sol inflammable:
D=400 mm
- Epaisseur du matériau isolant du sol (silice de calcium résistant à hautes températures ASTM C 533 TYPE II):
E=40 mm
- Espace libre minimum du devant vis-à-vis du matériel inflammable:
R= 700 mm

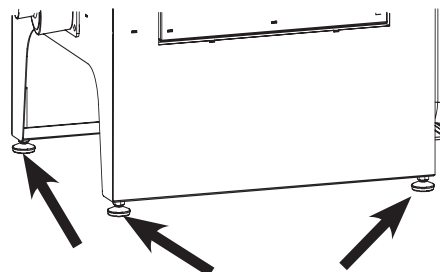
X= Mur inflammable

Y= Sol inflammable



• **Réglages des vérins de réglage hauteur**

Après avoir préparé le conduit de fumées et tous les branchements électriques, hydrauliques et les prises d'air, comme indiqué aux pages précédentes, il faut positionner le poêle-foyer et le mettre à niveau parfaitement, en réglant les pieds avec une clef de 13 mm.



• Installation de l'habillage: PRÉCAUTIONS

• Protection murs habitation

L'installation du foyer à proximité de parois inflammables est autorisée si on maintient les distances indiquées plus bas ou si on intercale une protection adéquate. Les surfaces telles que le sol, le plafond et les murs de l'habitation à proximité du foyer doivent être protégées contre la surchauffe. Les panneaux isolants doivent être superposés l'un sur l'autre de façon à ne pas permettre les fuites. Les mesures et le type d'isolation dépendent de la typologie des surfaces à protéger.

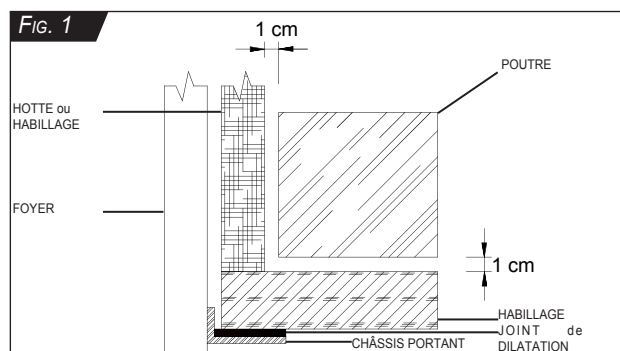
• Typologies d'isolation

Le matériau utilisé pour l'isolation peut être : fibre minérale, fibre céramique, laine de roche ; il peut également avoir plusieurs formes : plaques, matelas. Son poids spécifique doit être égal ou supérieur à 245 kg/m^3 avec des températures limite autour de 1000°C ; la conductivité thermique $\lambda (400^\circ\text{C}) \leq 0,1 \text{ W/m}^3$. Le matériel doit être codifié "AGI Q132" ou "DIN 18895".

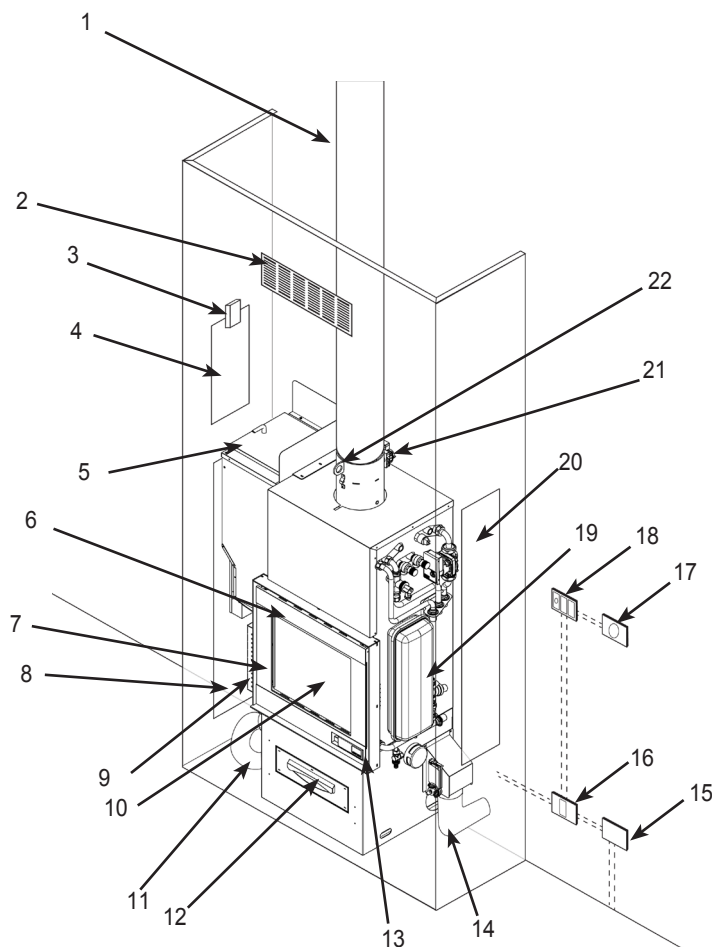
Si le matériel utilisé ne se trouve pas à l'intérieur de murs, il est conseillé de le fixer sur toute la surface du mur en faisant en sorte que les fibres ne se dispersent pas dans l'air

• Poutre

La poutre est admise devant l'habillage du foyer si on maintient une distance d'au moins 10 mm de sorte que l'espace entre cette dernière et le foyer ne crée pas d'accumulation de chaleur. La poutre ne doit pas se trouver dans le champ de rayonnement du foyer (voir Fig. 1)



07.5 EXEMPLE DE FOYER COMBINÉ INSTALLÉ ET HABILLÉ



1. Évacuation des fumées
2. Grille de recirculation frontale hotte 40x10cm arête supérieure à 10cm du plafond.
3. Tableau de commande
4. Trappe d'inspection obligatoire pour chargement pellet (pour les dimensions, voir l'encadré ATTENTION)
5. Réservoir (ou conteneur à pellets)
6. Déflecteur des fumées
7. Porte
8. Trappe d'inspection obligatoire pour brûleur pellet (pour les dimensions, voir l'encadré ATTENTION)
9. Brûleur JOLLY MEC
10. Chaudière
11. Gainage aspiration ventilateur brûleur à pellets
12. Cendrier
13. Poignée d'ouverture porte
14. Canalisations de l'air de combustion secondaire bois
15. Alimentation électrique 220V-50Hz
16. Interrupteur omnipolaire
17. Thermostat d'ambiance (option)
18. Sonde de température ambiante pour pupitre de commande électronique (doit dépasser de 2 mm de l'arête du mur)
19. Kit hydraulique
20. Trappe d'inspection OBLIGATOIRE pour kit hydraulique (pour les dimensions, voir l'encadré ATTENTION)
21. Actionneur automatique du clapet
22. Crochet de levage

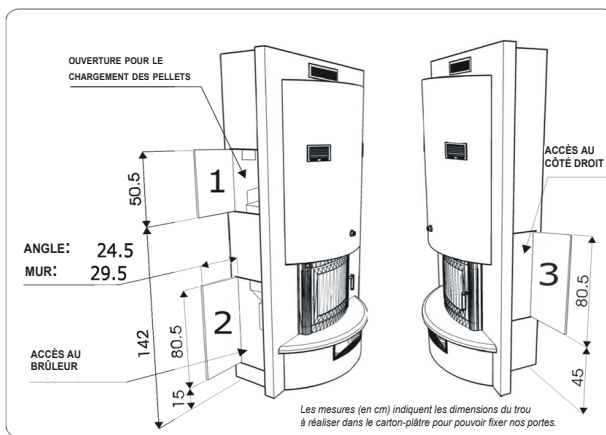
ATTENTION

Il est obligatoire de prévoir, dans le revêtement, des ouvertures pour l'inspection et l'entretien, et, dans le cas des modèles combinés (Bois/Pellets), pour le chargement des pellets.



OUVERTURES OBLIGATOIRES	
MODÈLE FOGHET	PORTE
UNIQUEMENT BOIS	3
BOIS & PELLETS	1 2 3

JOLLY MEC
L'ART DE L'ÉCHAUFFEMENT



NOTE

Pour permettre la dilatation du foyer en acier, l'habillage doit toujours en être séparé de 2÷3 mm.



07.6 SCHÉMA ÉLECTRIQUE ET DE CÂBLAGE DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE

ATTENTION

Les branchements électriques doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur (2014/30/UE e 2014/35/UE)..

Schéma couleurs câblage CBL/123 pour carte PELLET

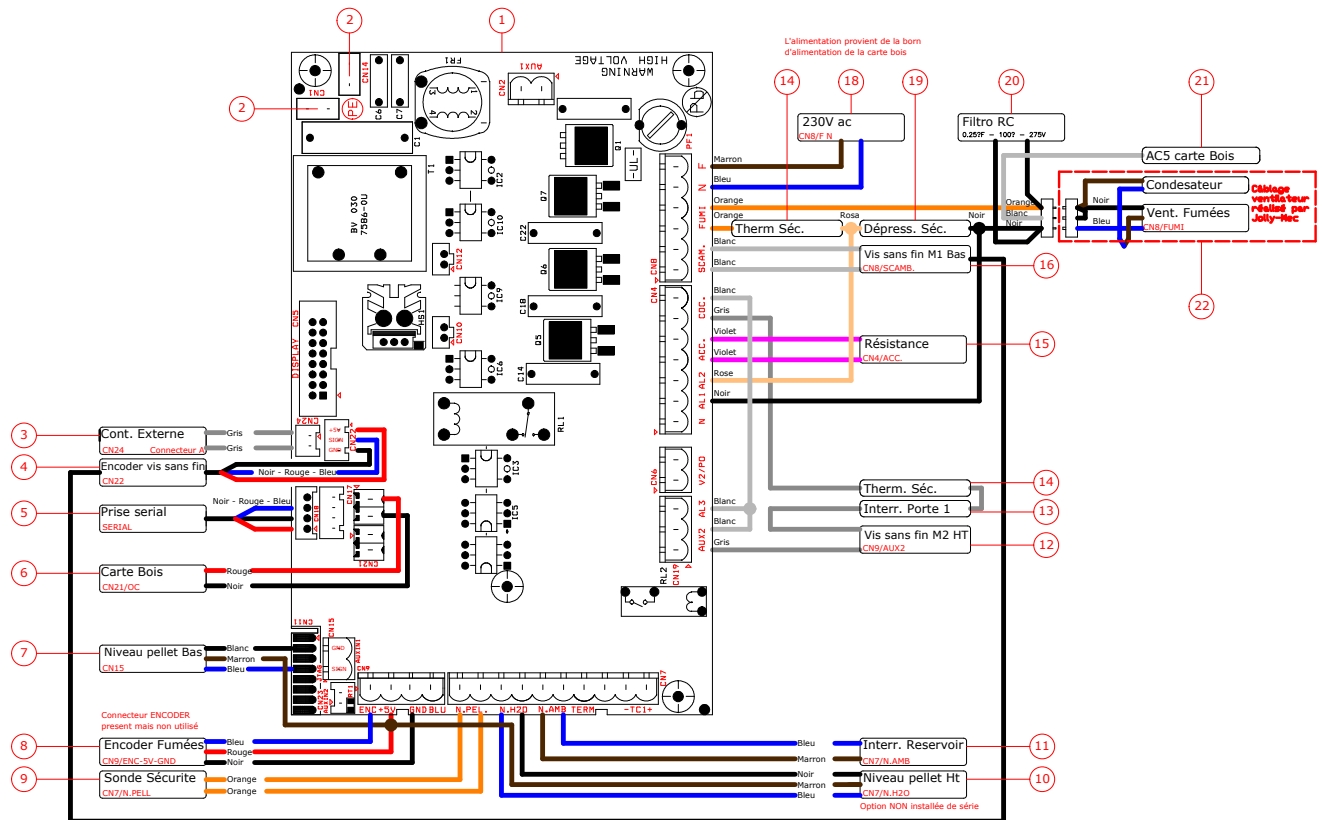


Schéma couleurs câ

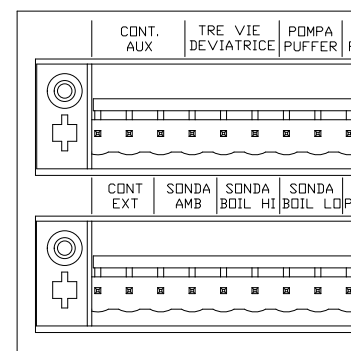
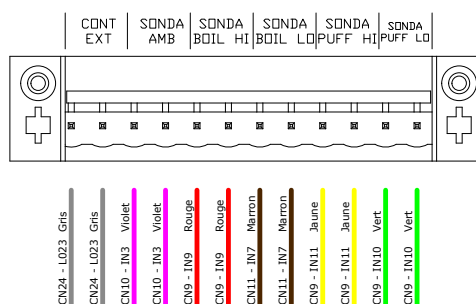
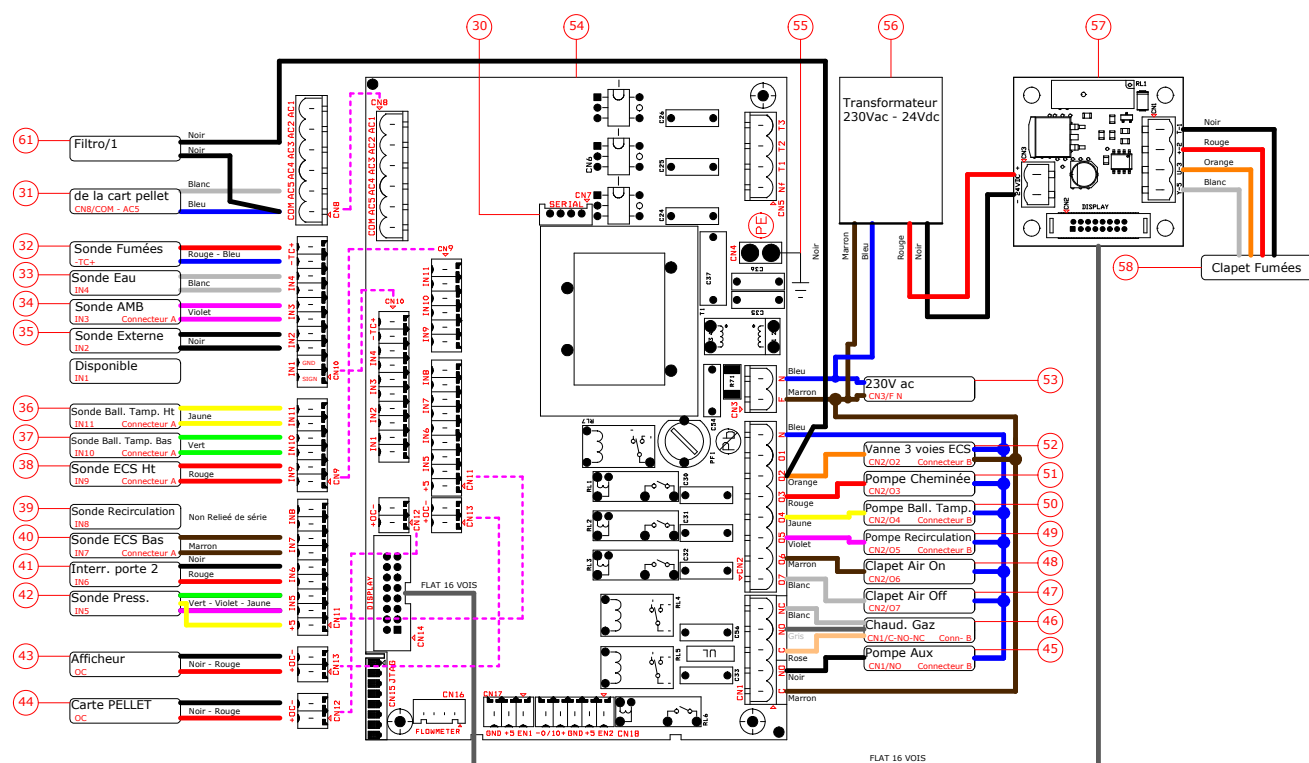
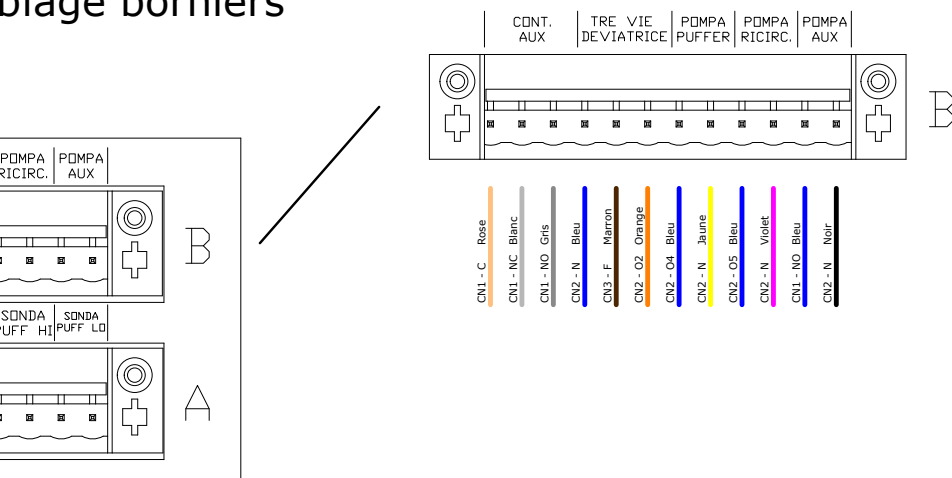


Schéma colleurs câblage CBL/123 pour carte BOIS



FRANÇAIS

blage borniers



NOTE



La représentation des composants est seulement indicative, et ils peuvent être modifiés de forme.

Ci-après une liste des composants électriques dans le schéma de la page précédente:

• **CARTE PELLETT**

TABLE DE COMPOSANTS	
POSITION	DESCRIPTION
1	Fiche électronique gestion combustion à pellet
7	Entrée capteur niveau pellet
9	Entrée capteur de température de sécurité
10	Entrée capteur niveau pellet haut (EN OPTION)
11	Entrée micro-interrupteur de position couvercle réservoir pellet
12	Motoréducteur vis sans fin pellet haute M2
13	Micro-interrupteur 1 de position porte fermée
14	Thermostat bipolaire de sécurité à réarmement manuel
15	Résistance électrique d'allumage pellet
16	Motoréducteur vis sans fin pellet basse M1
19	Pressostat de sécurité
20	Filtre condensateur pour ventilateur de combustion
22	Ventilateur de combustion

• **CARTE BOIS**

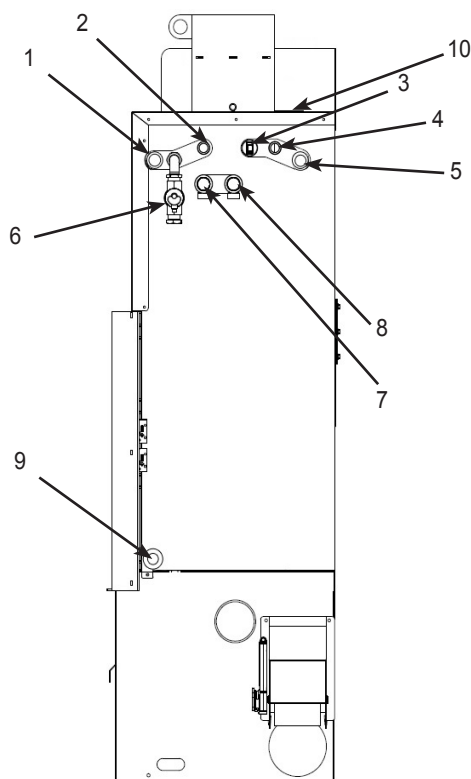
TABLE DE COMPOSANTS	
POSITION	DESCRIPTION
32	Entrée sonde de température fumée
33	Entrée sonde de température eau foyer
34	Entrée sonde de température ambiante
35	Entrée sonde de température extérieure
36	Entrée sonde de température haute Puffer
37	Entrée sonde de température basse Puffer
38	Entrée sonde de température haute chauffe-eau
39	Entrée sonde de température recirculation
40	Entrée sonde de température basse chauffe-eau
41	Micro-interrupteur 2 de position porte fermée
42	Transducteur de pression eau foyer
47	Sortie pour le raccordement en position fermée du volet air
48	Sortie pour le raccordement en position ouverte du volet air
51	Raccordement pour pompe foyer
52	Sortie pour raccordement soupape à trois voies de déviation pour installation avec chauffe-eau sanitaire
54	Fiche électronique gestion combustion bois et installation
57	Fiche électronique gestion volet motorisé fumée
61	Filtre RC pour vanne 3 voies

07.7 KIT HYDRAULIQUE

Le Foghet Evo est fourni de série avec le kit hydraulique à vase fermé déjà monté et testé, mais il peut aussi être fourni avec un kit hydraulique de base équipé seulement des dispositifs de sécurité.

• Kit hydraulique de base

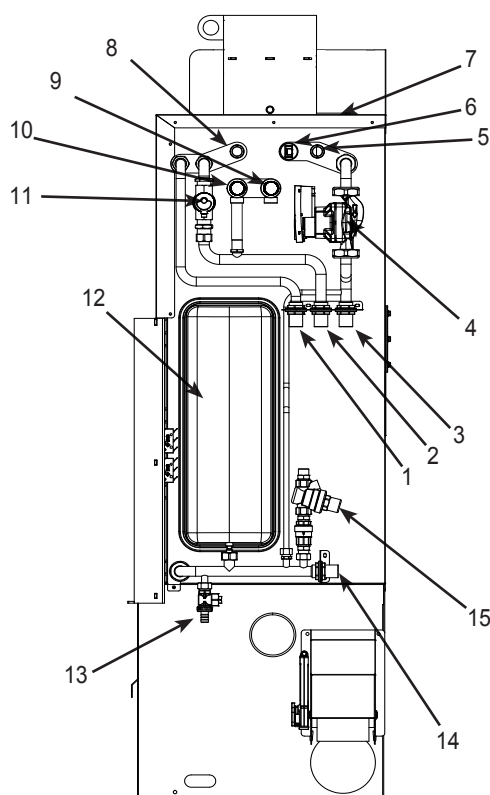
Le kit hydraulique de base se compose des éléments suivants :



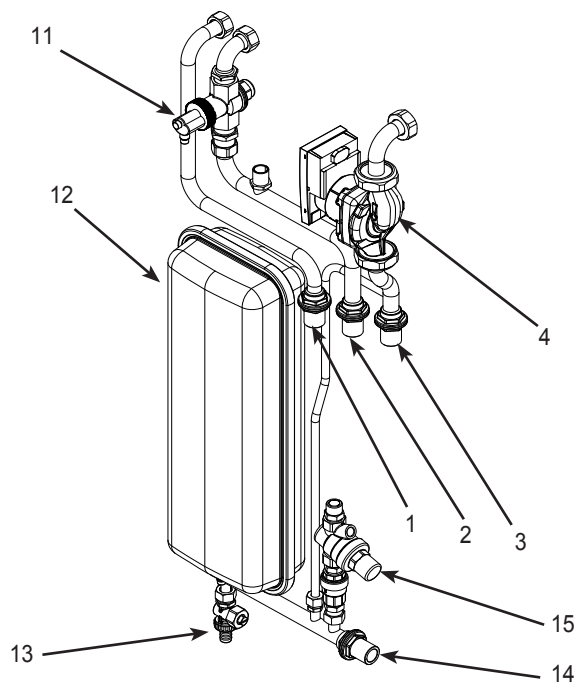
1. Arrivée de l'eau froide par le serpentin de refroidissement (connexion obligatoire)
2. Sonde soupape de décharge thermique
3. Trasducteur de pression
4. Logement porte-sondes pour la température de l'eau dans la chaudière
5. Refoulement eau chaude vers le système (connexion obligatoire)
6. Soupape de décharge thermique (connexion obligatoire)
7. Soupape de sécurité de pression à 2,5 bars (connexion obligatoire)
8. Soupape de sécurité de pression à 3,5 bars
9. Retour de l'eau chaude du système ; remplissage et vidange de l'eau de la chaudière (connexion obligatoire)
10. Vanne de purge

• Kit hydraulique complet

Le kit hydraulique complet se compose des éléments suivants:



1. Arrivée de l'eau froide par le serpentin de refroidissement (connexion obligatoire)
2. Tuyau de déchargement sécurités (connexion obligatoire)
3. Refoulement eau chaude vers le système (connexion obligatoire)
4. Pompe de circulation
5. Logement porte-sondes pour la température de l'eau dans la chaudière
6. Trasducteur de pression
7. Purgeur
8. Sonde soupape de décharge thermique
9. Soupape de sécurité de pression à 3,5 bars
10. Soupape de sécurité de pression à 2,5 bars (connexion obligatoire)
11. Soupape de décharge thermique (connexion obligatoire)
12. Vase d'expansion
13. Vidange de la chaudière
14. Retour de l'eau chaude du système (connexion obligatoire)
15. Arrivée de l'eau froide pour le rechargement de la chaudière (connexion obligatoire)



1. Arrivée de l'eau froide par le serpentin de refroidissement (connexion obligatoire)
2. Tuyau de déchargement sécurités (connexion obligatoire)
3. Refoulement eau chaude vers le système (connexion obligatoire)
4. Pompe de circulation
11. Soupape de décharge thermique (connexion obligatoire)
12. Vase d'expansion
13. Vidange de la chaudière
14. Retour de l'eau chaude du système (connexion obligatoire)
15. Arrivée de l'eau froide pour le rechargement de la chaudière (connexion obligatoire)

ATTENZIONE



L'installateur doit vérifier que le circuit d'expansion fermé, fourni avec l'appareil, a une capacité appropriée à l'installation à laquelle il sera relié. En présence d'installations moyennes/grandes, il est nécessaire de faire appel à l'évaluation d'un expert en thermique qui, sur la base des réglementations en vigueur, pourra également fournir les valeurs nécessaires pour une vérification correcte et le calcul du besoin des pièces à chauffer.

ATTENTION



Il est obligatoire qu'il y ait toujours dans l'appareil de l'eau à une pression de 1+1,2 bar à froid. Le chargement pour réintégrer la pression est automatique. Il est obligatoire de laisser toujours ouverte l'arrivée de l'eau froide de l'aqueduc, pour le rechargement automatique de la chaudière et du serpentin de refroidissement.

• Circulateur à Haut Rendement

L'appareil est doté d'un circulateur à haut rendement qui permet d'avoir des consommations d'électricité basses, avec une épargne d'énergie d'environ 60% par rapport à un circulateur traditionnel.

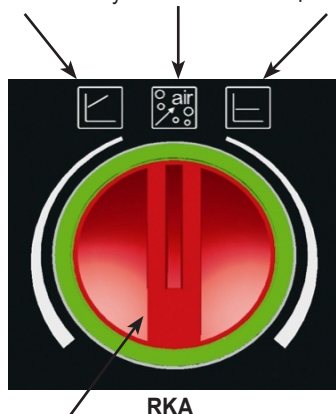
Le concepteur de l'installation de chauffage a la possibilité de choisir entre deux types de fonctionnement :

- Fonctionnement à pression constante
- Fonctionnement à pression variable

Conforme aux Normes européennes sur l'épargne d'énergie ErP-2015.

La figure suivante représente un élément détaillé du circulateur à haute efficacité:

Δp -variable Cycle d'évacuation Δp -constant



Poignée rotative rouge pour régler la position des Δp Variable, Cycle d'évacuation et Δp constant

Signification de la couleur de la led de la pompe:

LED	DESCRIPTION FONCTIONNALITÉ
Éteinte	Circulateur pas alimenté électriquement
Verte clignotante	Avec la poignée verticale en position air, la pompe effectue pendant 10 minutes des cycles de fonctionnement à grande vitesse, qui s'alternent à des pauses pour évacuer l'air de l'installation.
Verte - Rouge Clignotante	La pompe est alimentée en électricité mais arrêtée. Elle pourrait être sous-alimentée $T < 160V$ ou bien suralimentée $T > 253V$ Il se pourrait que le moteur soit en protection thermique à cause d'une surchauffe
Rouge Clignotante	Pompe bloquée. Éteindre la pompe et la rallumer ; si le problème persiste, contrôler la cause du blocage ou remplacer la pompe
Verte	Fonctionnement normal

CHAP.08 UTILISATION ET ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

08.1 UNITÉ DE CONTRÔLE

L'unité de commande électronique gère toutes les fonctions de l'appareil, et est contrôlée grâce à l'afficheur tactile.



Ce display permet d'afficher les principaux paramètres de l'appareil, de régler les paramètres désirés de fonctionnement, de programmer les allumages et les extinctions, et d'afficher les éventuelles alarmes d'anomalies de fonctionnement.

NOTE



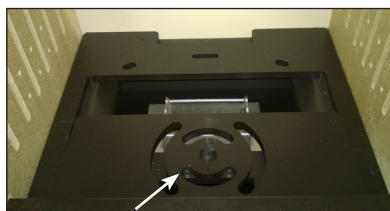
Pour une description complète et détaillée des contenus de cette section consulter le manuel spécifique SM097 FR ci-joint.

08.2 PREMIER ALLUMAGE

- Enlever du thermo-foyer tous les documents et les accessoires.
- Lire attentivement le mode d'emploi en ce qui concerne les combustibles et les autres questions pertinentes.
- La mise en service facultative doit être fait par un Centre spécialisé d'Assistance Technique. Tous les éléments du revêtement doivent être secs pour éviter toutes fissures ou dommages.
- Au premier allumage, la température dans la chambre de combustion doit être augmentée lentement ; puis il faut charger la quantité maximale de bois pour créer une combustion complète, de façon à atteindre de hautes températures.
- Durant la première combustion, des odeurs désagréables se produisent. Cela n'entraîne absolument aucun risque pour la santé. Pour cette raison il est nécessaire de pourvoir à une ventilation suffisante du local où le thermo-foyer est installé.

08.3 FONCTIONNEMENT AVEC PELLETS

Avant d'allumer le poêle à pellets il faut exécuter quelques opérations préliminaires:



A



A



1. Déplacer la grille en fonte (A) surmontant le brûleur à pellets pour en libérer l'ouverture
2. Nettoyer le plan du foyer (plaque foyer), le brasier et vider le cendrier
3. Assurez-vous que le creuset pellet est bien placée (pag. 29).
4. Vérifier que le tiroir à cendres et la porte sont bien fermés.
5. Vérifier que le pupitre de commande électronique se trouve en mode alimentation pellets, sinon le foyer ne s'allume pas. Si le pupitre de commande électronique est en mode alimentation au bois, programmer le mode alimentation aux pellets.
6. Vérifier qu'il y a des pellets dans le réservoir, sinon refournir avec les pellets « recommandés » (si les pellets sont au-dessous du seuil des capteurs du conteneur, le poêle ne s'allume pas). Vérifier que le réservoir de pellets est bien fermé, sinon le consentement au chargement des pellets, donné par le micro situé sous le couvercle, sera inhibé.
7. L'activation de la fonctionne CHARGE PELLETS doit être faite seulement l'horse de la première mise en service ou suovant une manque de combustible dans le reservoir granule (ne pas dépasser la quantité indiquée à la **Fig. 1**). Ne jamais allumer si la quantité de pellets est supérieure à celle indiquée sur la **Fig. 1**.

Dans tous les autres cas, NE JAMAIS EFFECTUER LE CHARGEMENT MANUEL (fonctionne CHARGE PELLETS), car cette opération s'effectuera automatiquement.

Effectuer à présent la phase d'allumage en appuyant sur la touche ON.

Quand on appuie sur la touche pour l'allumage, l'unité de commande charge AUTOMATIQUEMENT la dose de pellets jusqu'à 2 cm du bord du creuset (**Fig. 2**); après quoi la résistance électrique fait démarrer la phase d'allumage des pellets. La quantité de pellet, automatiquement chargée dans le creuset pendant le cycle d'allumage, est représentée - pour un allumage correct - dans la **Fig. 2**.

En cas d'échec du cycle d'allumage, il faut exécuter les opérations décrites au CHAP.09 – RECHERCHE DES PANNES ET DÉPANNAGE. Toutes les 30 minutes environ, l'unité de commande fait effectuer un cycle de nettoyage en automatique d'1 minute avec le débit de pellets au minimum et le débit d'air comburant au maximum.

Le brûleur se gère avec la sonde de température de l'eau dans la chaudière. Quand la température programmée pour l'eau dans la chaudière est atteinte, le brûleur passe en modalité économie, puis il repart quand la température de l'eau dans la chaudière s'est abaissée au-dessous du seuil programmé.

La pompe de circulation de l'eau part quand l'eau dans la chaudière a atteint la température programmée, et elle s'éteint quand la température dans la chaudière descend au-dessous de la valeur programmée, ou bien à cause de l'intervention du thermostat de l'air ambiant ou de la sonde du cumulus.

Si, après environ deux heures de fonctionnement, on constate un noircissement excessif de la vitre, ou s'il se produit une fuite de pellets, ou si le poêle s'éteint, cela signifie que les pellets que l'on utilise ne correspondent pas aux pellets recommandés (pour les caractéristiques des pellets, voir chap. 04.3), ou bien que l'air de combustion est insuffisant (voir si le ventilateur de combustion est sale).

Il faut donc effectuer quelques opérations pour la résolution des problèmes (voir pièce jointe SM097 IT).

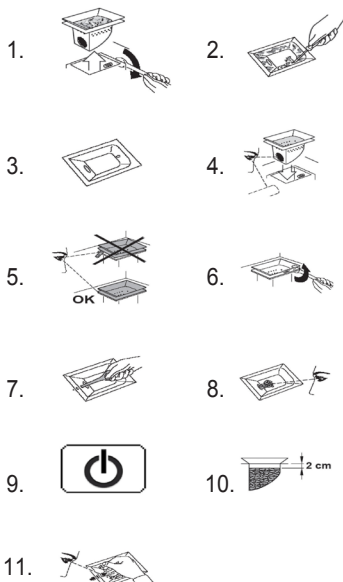
ATTENTION



Nous vous rappelons que le tuyau du ventilateur de combustion ne doit pas dépasser 50 cm de longueur (voir le chap. 07.3- 07.4).

• Pour la combustion fonctionnement pellet adéquate et d'éviter les problèmes, suivez les instructions ci-dessous:

Si avec fonctionnement de pellet le foyer/poêle ne s'allume pas, effectuer les opérations suivantes :



1. Extraire le brasier en desserrant la vis de blocage à l'aide de la clé fournie ou d'une pince.
2. Nettoyer et désincruster les parois, nettoyer tous les trous ou orifices.
3. Nettoyer le logement de le brasier.
4. Remettre en place le brasier dans son logement en faisant attention à l'orifice de remplissage des pellets.
5. S'assurer que la bride supérieure adhère parfaitement au plan d'appui.
6. Bloquer le brasier à l'aide de la vis de blocage en utilisant la clé ou une pince, toujours vérifier que le brasier adhère parfaitement au plan d'appui.
7. À l'aide de la clé appropriée ou d'un clou, s'assurer que le trou de le brasier et celui du réservoir sont vis-à-vis.
8. Effectuer le chargement manuel jusqu'à ce que les pellets commencent à tomber. Avant de presser la touche d'allumage, vérifier que le brasier est vide et qu'il n'y a que quelques granules sur le fond.

Ne jamais allumer si la quantité de pellets est trop grande (voir Fig. 1, pag. 31).

Ilest possible maintenant de procéder à l'allumage du foyer

9. Effectuer l'allumage
- 10 - 11. En pressant la touche d'allumage, le pupitre de commande électronique charge AUTOMATIQUEMENT la dose de pellets jusqu'à 2 cm du bord de le brasier; après quoi la résistance électrique fait démarrer la phase d'allumage des pellets.

ATTENTION



En cas d'un autre échec du cycle d'allumage, veuillez consulter le Centre spécialisé d'Assistance Technique

08.4 FONCTIONNEMENT AVEC BOIS

• QUANTITE MAXIMALE DE COMBUSTIBLE

Bois:

Pour puissance de 15 kW: 3 blocs d'environ 1 kg chaque;

Pour puissance de 8 kW: 2 blocs d'environ 1 kg chaque.

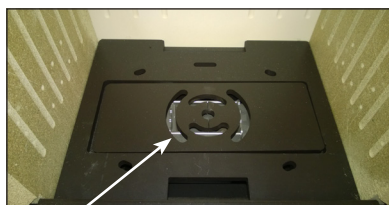
Longueur max 35 cm, et largeur environ 6 cm par côté (nous conseillons d'utiliser des morceaux de bois coupés).

Le rendement du foyer dépend également du tirage du conduit de fumées.

• ALLUMAGE ET ALIMENTATION

Pour avoir une combustion optimale, il faut préparer le bois adéquatement, dans la dimension conseillée par Jolly-Mec, créer la température adaptée pour la combustion, et faire en sorte qu'il y ait la quantité d'air correcte pour assurer un fonctionnement écologique et optimal pour le rendement du poêle-foyer.

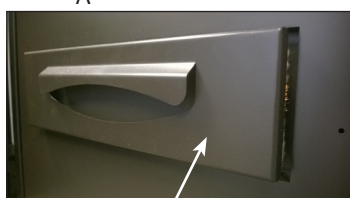
Avant d'allumer le foyer alimenté au bois, il faut effectuer quelques opérations préliminaires



A



A



B



C



D



E

1. Nettoyer l'âtre et vider le tiroir des cendres. Il est conseillé de laisser toujours un peu de cendres dans l'âtre.
2. Déplacer la grille en fonte (A) surmontant le brûleur à pellets.
3. Ouvrir le tiroir des cendres (B) jusqu'au blocage.
4. Vérifier que le pupitre de commande électronique se trouve en mode de fonctionnement bois, sinon le foyer s'allume à pellets
5. Appuyer sur la touche d'allumage.
6. Charger le bois (C), et allumer le feu de la manière suivante:
 - placer une rangée de baguettes de bois au centre de la chambre de combustion.
 - placer un morceau d'allume-feu sur les baguettes de bois, et l'allumer.
 - **Ne pas utiliser d'alcool, ni d'essence, ni d'huile ni d'autres liquides facilement inflammables.**
7. Fermer la porte.

Lorsque les baguettes de bois sont presque complètement consumées, recharger le poêle-foyer avec un peu de bois, en laissant toujours ouvert le tiroir des cendres.

Quand le bois est brûlé mais il y a encore des braises, il est possible d'ajouter la quantité de bois maximum ou en fonction de ses propres exigences.

La potentialité du poêle et la durée de la charge de bois sont réglées par la quantité d'air comburant.

• COMBUSTION

Pour ce type de fonctionnement il faut que, sauf au moment du chargement, la porte du thermo- poêle soit toujours fermée pour avoir une combustion correcte, et pour éviter que les fumées de la combustion ne sortent dans la pièce. **Le démontage ou la manipulation non autorisée par Jolly-mec de la fermeture entraîne la déchéance de la garantie.**

Si l'on doit ouvrir la porte du thermo- poêle au cours de son fonctionnement pour faire le rechargement du bois, ou pour une autre opération, il faut obligatoirement utiliser un gant de protection, et il ne faut le faire que lorsqu'il n'y a que des braises et aucune flamme à l'intérieur du thermo- poêle.

Ne pas ouvrir rapidement la porte, sinon on court le risque que se produise un échappement de fumée.

Ouvrir la petite porte lentement et seulement un petit peu avant de l'ouvrir totalement.

N'ajouter d'autre bois que quand il reste les braises, sinon il pourrait y avoir le risque de fuite de produits de la combustion.

Ne jamais ajouter une quantité de bois supérieure à la quantité conseillée: **charger 2 bûches de bois (pour les modèles ayant une puissance nominale de 8 kW, D), au maximum 3 bûches de bois (pour les modèles ayant une puissance nominale de 15 kW, E).**

Pour éviter une combustion non optimale, la cendre doit être déplacée à l'aide de l'outil spécial et avec précautions, de sorte que la grille ne se bouche pas et que l'air d'alimentation puisse passer librement.

• FIN DE LA COMBUSTION

(Ceci est aussi valable lorsque l'installation n'est pas en fonction)

On atteint cette phase lorsque le bois est complètement brûlé et qu'il n'y a plus aucune combustion avec ou sans flamme.

ATTENTION



Avant de faire le dernier chargement de bois, il faut déplacer avec les tisons la cendre qui se trouve au-dessus de la grille, pour permettre aux flammes des pellets de se propager ; puis le brûleur peut fonctionner provisoirement avec la grille au-dessus du creuset.

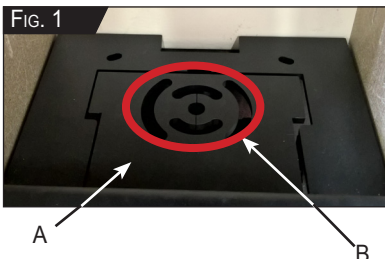
NE JAMAIS ALLUMER LE POÊLE-FOYER AVEC LE FONCTIONNEMENT AU BOIS SANS ALIMENTATION ÉLECTRIQUE..

• **ALLUMAGE AUTOMATIQUE DU BOIS AVEC LE PELLETT ET ALIMENTATION**

ATTENTION



EFFECTUER LA PROCÉDURE D'ALLUMAGE AUTOMATIQUE DU BOIS AVEC LE PELLETT SEULEMENT LORSQUE LE BLOC CHEMINÉE EST FROID.



1. Nettoyer la sole
2. Vérifier que le creuset du pellet est entièrement propre.
3. Déplacer la grille en fonte (A) surmontant le brûleur à pellets. L'ouverture centrale (B) de la grille en fonte ne doit pas être bouchée par la cendre de combustion venant d'une éventuelle utilisation précédente.
4. Vérifier que le réservoir est bien rempli de pellet.
5. Vérifier que l'unité de commande est en modalité bois et sur OFF.
6. Positionner le bois selon la description précédente.

Charger PAS PLUS DE 5 morceaux de bois d'une section de 5 cm x 5 cm (voir Fig. 3).

Positionner sur la sole deux morceaux de bois d'une section de 5 cm x 5 cm (Fig. 2) dans le but de créer une base d'appui au bois nécessaire au démarrage de la combustion (les deux pièces de support doivent être positionnées comme dans la Fig. 2 sans fermer l'ouverture centrale (B) de la grille). Le positionnement du bois (de 5 cm x 5 cm de section) - voir Fig. 2 - doit se faire de sorte qu'il y ait au moins deux centimètres entre les pièces positionnées (voir image d'en haut de la Fig. 4; elles doivent être positionnées sur les deux bois d'appui).

NE PAS POSITIONNER LES TROIS MORCEAUX DE BOIS DE LA FIG. 3 EN CONTACT DIRECT AVEC LA GRILLE DE LA SOLE. TOUJOURS UTILISER DEUX MORCEAUX DE BOIS COMME SUPPORT FIG. 2).

7. Fermer la porte.
8. Le bloc cheminée en modalité BOIS et sur OFF, appuyer et maintenir longuement pressée la touche d'allumage (ON-OFF) de l'écran jusqu'à ce qu'apparaisse l'affichage de confirmation. À partir de cet affichage, continuer avec l'allumage en appuyant sur la touche ENTER (en bas à droite) ou annuler en appuyant sur la touche ESC (en bas à gauche).

En appuyant sur la touche ENTER, la phase d'allumage du pellet pour l'amorce de la combustion du bois commencera. Une fois que l'allumage du pellet a commencé, il n'est plus possible de l'interrompre : en effet, si on appuie sur la touche ESC, le bloc cheminée terminera dans tous les cas la phase d'allumage du bois et se mettra en un second temps sur ON à bois.

L'ouverture de la porte pendant l'allumage du pellet pour l'amorce de la combustion du bois met le bloc cheminée en situation d'alarme. Ne pas ouvrir la porte pendant l'allumage.

ATTENTION



En cas d'allumages successifs du pellet et/ou du bois avec le pellet, suite à une alarme, il est nécessaire de NETTOYER LE CREUSET, c'est-à-dire qu'il faut allumer l'appareil si le creuset est propre.

Après avoir réinitialisé l'alarme, mettre le bloc cheminée sur OFF. Avant que le bloc cheminée ne se mette sur OFF, le message NETT. CORBEILLE s'affichera ; après avoir effectué le nettoyage du creuset, réinitialiser le message à l'aide de la touche OK.

À la fin du procédé d'allumage, le bloc cheminée restera en modalité bois et il sera possible de poursuivre la combustion dans les modalités décrites à la page précédente.

08.5 MODALITÉS D'AJUSTEMENT DE LA COMBUSTION ET DE L'EMPLOI DU VOILET DES FUMÉES

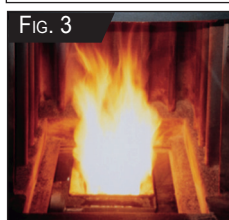
Cet appareil est un foyer /chaudière hautes performances. Avec l'alimentation aux pellets, et pour ne pas noyer le brûleur et pour optimiser le fonctionnement de l'appareil, il est obligatoire de respecter les règles ci-après:



Phase 1: charger manuellement une petite quantité de pellet à l'aide de la commande de l'écran (voir Fig. 1) en cas de premier allumage. Ne pas dépasser la dose conseillée et s'assurer que le brasier est bien bloquée en la forçant à l'aide de la vis appropriée.



Phase 2: allumer. Après la charge automatique, lors de la phase d'allumage de la résistance, la quantité de pellets ne doit jamais dépasser le niveau indiqué (vedi Fig. 2) pour éviter risque de allumage pas conformes.



Phase 3: programmer l'unité de commande sur la puissance 5; régler l'air comburant et les pellets sur la valeur 0%. La flamme doit être comme indiqué en Fig. 3. Le niveau des pellets qui brûlent ne doit jamais atteindre les trous supérieurs de la brasier à pellets et la flamme doit être claire.

Phase 4: lorsqu'il reste des résidus non brûlés dans le creuset, en activant la fonction spéciale de l'écran de commande, effectuer un ou plusieurs nettoyages automatiques du creuset.

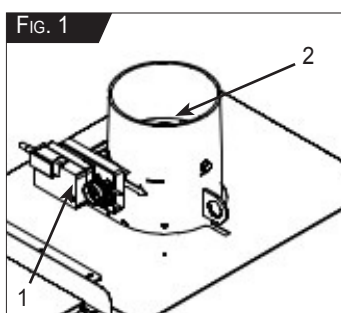
Phase 5: dans le cas d'une combustion incorrecte ou de problèmes d'allumage, procéder à un nettoyage général de la corbeille en respectant les instructions contenues dans le manuel.

Phase 6: tous les 20 jours environ, il est obligatoire d'extraire le diffuseur supérieur et de le nettoyer. Le pourcentage (%) d'air de combustion ne doit pas être programmé en dessous de -5%, afin d'éviter à la fois une éventuelle autocombustion, d'encrasser excessivement la chaudière et de noircir la vitre.

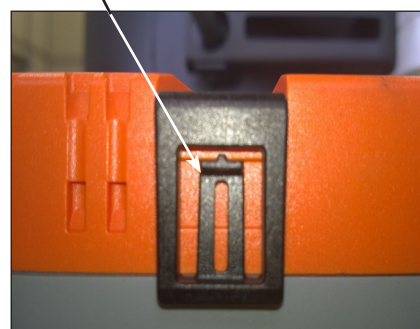
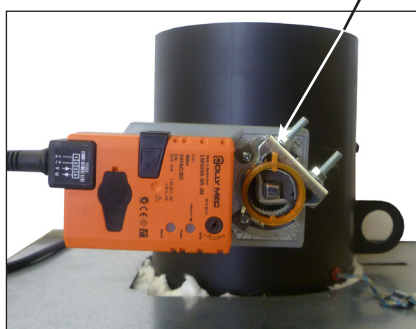
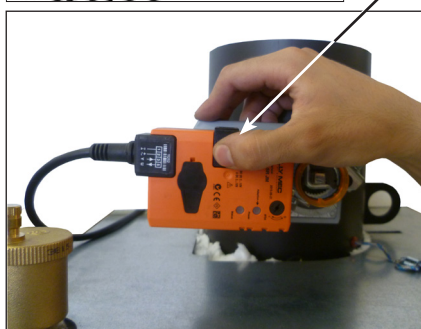
• Utilisation du volet des fumées

Le clapet des fumées permet un réglage correct de la combustion en fonction de la température de combustion et du tirage du conduit des fumées (qui varie aussi en fonction des conditions atmosphériques). La position du clapet des fumées se règle automatiquement en fonction de la température des fumées. On peut toutefois, grâce à l'unité de commande, sélectionner la position du clapet la plus adéquate. En cas de panne du moteur qui règle le clapet, il est possible de débloquent la friction du moteur en appuyant sur le poussoir prévu à cet effet (A), et de le bloquer avec son cran d'arrêt (C). Faire tourner le clapet en position ouverte manuellement (B). Décrocher le poussoir de la friction (C) de sorte que le clapet des fumées reste en position ouverte.

ON NE SAURAIT trop recommander de se familiariser avec l'emploi du volet des fumées pour optimiser le fonctionnement du foyer.



1. Actionneur automatique du clapet
2. Clapet des fumées



08.6 CONSEILS ET AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

ATTENTION



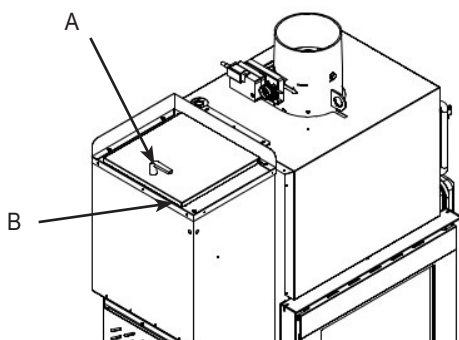
IL EST IMPORTANT DE TOUJOURS AVOIR DE L'EAU DANS LA CHAUDIÈRE À UNE PRESSION DE 1-1,2 BAR À FROID, ET QU'AUCUN OBSTACLE ENTRAÎNE L'ACCÈS AU RÉSEAU D'EAU NÉCESSAIRE POUR L'ARRIVÉE DE L'EAU POUR LE REFROIDISSEMENT DU POÊLE/CHEMINÉE.

Dans le cas d'installation de chauffage à zones, il est obligatoire que, lorsque le poêle/cheminée est allumé, au moins une zone de l'installation de chauffage soit toujours ouverte pour dissiper la chaleur produite (même en été).

IL EST obligatoire de nettoyer le ventilateur de combustion au moins une fois par année.

Dans le lieu d'installation du poêle/cheminée, il ne doit pas y avoir d'autres chaudières, cheminées, poêles ou extracteurs d'air (Excluant les appareils de type «C», selon UNI 10683).

Pour l'approvisionnement du bois à brûler, il est souhaitable d'en varier la taille (grosceur) : charges courtes (30/35 cm de longueur) pour effectuer des allumages rapides et charges longues. Plus la qualité du bois est bonne, plus le rendement et l'efficacité de fonctionnement de l'appareil sont élevés.



Pour charger le réservoir de pellets, procéder de la façon suivante:

- Ouvrir le couvercle du réservoir vers le haut, à l'aide de la poignée (A).
- Remplir le réservoir avec le combustible conseillé (voir par. 06.2).
- Fermer le couvercle.

ATTENTION



Quand le poêle est allumé, le réservoir de pellets doit rester fermé. Comme le réservoir a un couvercle étanche, avec un micro-interrupteur de sécurité (B) dessus, chaque ouverture successive de la porte pendant une durée de plus de 120" entraîne l'extinction du poêle en fonctionnement à pellets, par sécurité.

La présence éventuelle de condensation à l'intérieur du foyer peut avoir plusieurs origines:

- la pompe de chauffage est réglée à une température trop basse (doit démarrer à 60°C minimum). Il est également conseillé, pour optimiser le nettoyage de la cheminée, de maintenir le démarrage de la pompe à environ 70°C – sauf contre-indications aux fins du fonctionnement de l'installation.
- faible tirage du conduit de fumée (ramoner le conduit de fumée).
- insuffisance d'air comburant (faire entrer plus d'air par l'intermédiaire du ventilateur de combustion).
- corps de la chaudière sale : tous les 20-30 jours, il faut extraire le déflecteur des fumées et effectuer un nettoyage général, surtout dans la partie supérieure de la chaudière, à l'entrée du conduit des fumées. Utiliser l'écouvillon spécial qui est compris dans la fourniture, en remontant jusqu'au clapet des fumées.

Si pendant le fonctionnement normal les vitres se noircissent visiblement, les causes peuvent provenir:

- du faible tirage du conduit de fumée (ramoner le conduit de fumée ou vérifier la conformité de ses dimensions).
- de l'insuffisance d'air comburant (faire entrer plus d'air par l'intermédiaire du ventilateur de combustion).
- quantité de bois excessive au moment de l'allumage et pendant le fonctionnement (en cas de fonctionnement au bois).
- la quantité de pellets dans le creuset (dépend du type de pellets employés) ne coïncide pas avec la quantité qui est indiquée dans les données techniques (chap. 06.1). Vérifier, à la puissance moyenne, la consommation de pellets par heure. En cas d'allumage avec une dose de pellets dans le creuset supérieure à la dose indiquée au chapitre 08.3, consulter le Centre spécialisé d'Assistance Technique.

Lorsque les pellets sont destinés à ne pas être utilisés pour une longue période (normalement en printemps-été), il faut complètement vider le réservoir à pellets, la vis sans fin et le brasier à l'aide d'un aspirateur. Ensuite, nettoyer minutieusement pour éviter que les résidus bloquent la vis sans fin ou endommagent des composants au démarrage suivant.

Ne jamais allumer le poêle-foyer au bois sans alimentation électrique.

N'utiliser que des combustibles recommandés, sous peine d'annuler la garantie.

Tous les 5-10 quintaux de pellets chargés, il faut vider le réservoir et éliminer toute la sciure déposée sur le fond ; enlever éventuellement toute la sciure présente (la sciure diminue la capacité de la vis sans fin et provoque le mauvais fonctionnement du foyer).

Le foyer doit être toujours fermé pour éviter la sortie de fumée. Il ne sera ouvert que pendant le chargement manuel du bois. Si l'on maintient la porte ouverte pendant le fonctionnement, un signal d'alarme s'active et interrompt le fonctionnement.

ATTENTION



Contrôler la présence d'éventuelles obstructions dans le conduit de fumées et dans les prises d'air extérieur avant d'allumer l'appareil après que ce dernier est resté inutilisé pour une longue période. Pour cette même raison, vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans le circuit hydraulique, qui pourraient aussi être dues à des conditions atmosphériques particulières (type : le gel) qui auraient abîmé les tuyaux ou les joints.

Le foyer, le kit d'installation type (mode) et / ou le système hydraulique ne peut pas être modifié; toute modification faite sans le consentement du constructeur annule de plein droit la garantie accordée sur l'appareil et décline le constructeur de toute responsabilité.

Le poêle/cheminée ne doit pas être placé directement en contact avec des matériaux combustibles; la distance minimale à respecter est de 20 cm latéralement et postérieurement, et d'au moins 70 cm sur le devant.

L'entretien régulier et systématique est une condition sine qua non pour le fonctionnement parfait et un rendement thermique optimal de l'appareil.

PLUS DE NETTOYAGE = PLUS DE RENDEMENT

Ce foyer assure un rendement élevé, en l'utilisant avec les portes fermées. En cas d'ouverture de la porte et en présence d'un tirage non optimal (12 Pa) du conduit d'évacuation de fumée, de légères bouffées momentanées de fumée pourraient se produire. S'il s'avère nécessaire d'ouvrir la porte pour effectuer, par exemple, une charge de bois, avant de l'ouvrir entièrement, l'entre-ouvrir légèrement en attendant que le clapet à fumée s'ouvre complètement (5-10 sec) pour prévenir d'éventuelles bouffées de fumée.

ATTENTION



Quand la température de l'eau dans la chaudière dépasse 90°C, la soupape qui fait passer l'eau froide de l'aqueduc dans le serpentin de sécurité s'ouvre, pour éliminer la chaleur en excès et maintenir le générateur de chaleur en sécurité. Faire attention à la décharge des soupapes de sûreté sur la sortie du kit hydraulique, car il est possible que s'échappe de l'eau à haute température.

ATTENTION



NE PAS TOUCHER les parties du foyer non habillées, à l'exception des poignées et des commandes de régulation, car sujettes à hautes températures.

ATTENTION



En cas de problèmes relevés sur l'appareil, contactez le Centre spécialisé d'Assistance Technique.
En cas d'incendie du conduit de cheminée, appeler les pompiers.

08.7 ENTRETIEN COURANT (par le Client)

ATTENTION

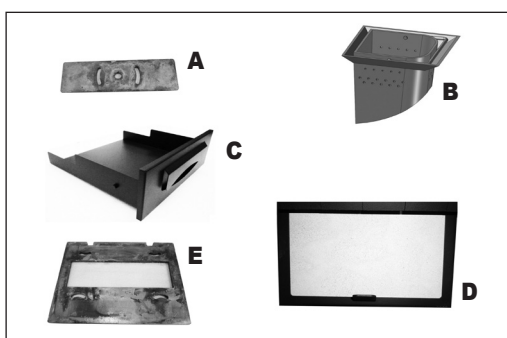


Avant toute opération d'entretien et/ou de nettoyage, éteindre l'interrupteur général et s'assurer que l'appareil est froid. Ne jamais remettre en marche l'appareil avant d'avoir terminé ces opérations et correctement repositionné tous les composants.



Outils fournis pour le nettoyage

- A) Pic de nettoyage de le brasier
- B) Écouvillon
- C) Pinceau
- D) Palette
- E) Tire-braises
- F) Gant



Pièces qui ont besoin de nettoyage

- A) Grille
- B) Creuset brûleur de pellets
- C) Cendrier
- D) Déflecteur des fumées
- E) Plan du foyer (ou plaque foyère)

Pendant les premiers jours de fonctionnement aux pellets, observer le brasier pour définir tous les combien de jours celle-ci doit être nettoyée. Avant d'entreprendre toute opération de nettoyage, éteindre l'interrupteur général et attendre que le foyer soit froid avant de le nettoyer.

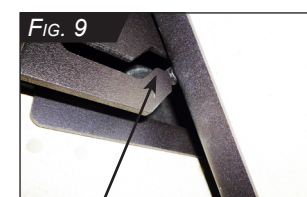
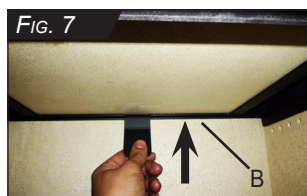
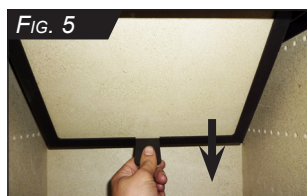
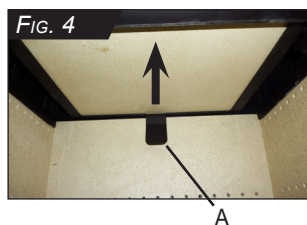


1. Ouverture de la porte de la chambre de combustion

Pour ouvrir la porte de la chambre de combustion, prendre la poignée (Fig. 1) et la faire tourner complètement jusqu'au blocage (Fig. 2).

Ouvrir la porte et, pour la laisser complètement ouverte, l'ouvrir complètement de 90°. Pour refermer la porte, la pousser légèrement, en tenant toujours la poignée ouverte.

Quand la porte repose contre l'appareil, la poignée reste ouverte à 45° (Fig. 3). Pour fermer définitivement la porte, pousser complètement la poignée pour la fermeture complète.



C

2. Nettoyage du déflecteur de fumées

Tous les 20 jours, et même plus souvent, en fonction du type de combustible utilisé, du tirage du conduit des fumées et des conditions du climat, il est obligatoire d'extraire le diffuseur supérieur et de le nettoyer, pour éviter que la sortie des fumées ne se ferme, en provoquant le retour des fumées dans la pièce.

Démonter le déflecteur de fumées en suivant ces étapes:

- Décrocher de son siège le déflecteur (Fig. 4), situé au-dessus des carreaux, en le tirant par la prise prévue (A) vers la partie frontale.
- L'agiter vers le bas de sorte que la suie déposée tombe dans le compartiment des flammes, de façon à être enlevée (Fig. 5) et (Fig. 6).
- Remettre le déflecteur au-dessus du carreau postérieur (B), de sorte que la prise entre en contact avec le carreau, pour éviter toute éventuelle chute accidentelle (Fig. 7).

Pour faire des nettoyages plus approfondis de la chaudière (à vérifier en fonction de l'utilisation), il est possible de démonter complètement le déflecteur de son propre siège : répéter les phases a-b décrites précédemment, puis le renvoyer en arrière jusqu'à ce qu'il se décroche des guides latéraux (C) (Fig. 8) et (Fig. 9).



3. Nettoyage du turboclean

Il faut faire le nettoyage du turboclean (Fig. 10) tous les deux mois, quand on constate une mauvaise combustion ou une sortie de fumée par la porte.

- ouvrir le déflecteur de fumées;
- décrocher le déflecteur de fumées (Fig. 8 et Fig. 9)
- avec un outil, secouer le turboclean dans le conduit de fumées.

En cas de saleté excessive il faut le démonter, en le soulevant de quelques centimètres et en le faisant tourner de 90°. L'enlever du conduit des fumées et le nettoyer des cendres avec un pinceau.

4. Nettoyage de le brasier à pellets

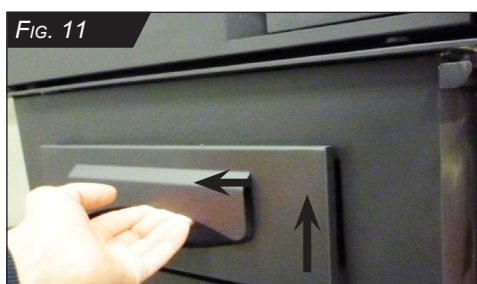
Sortir le brasier à pellets après avoir desserré la vis de blocage à l'aide de la clé appropriée. Nettoyer parfaitement tous les trous de passage de l'air dans le brasier à pellets à l'aide d'un outil pointu. Vérifier que le logement d'appui de le brasier à pellets est bien propre (si le brasier à pellets n'est pas parfaitement en appui et qu'il y a de l'air qui sort, le foyer ne s'allume pas et fonctionne mal; en outre, il peut se produire un retour de fumée dans le brasier à pellets). Remettre parfaitement en place le brasier à pellets qui doit être poussée vers la gauche en agissant sur la vis de blocage située côté droit du caisson qui reçoit le brasier à pellets (il est recommandé de bien serrer la vis).

5. Nettoyage du cendrier

Vider périodiquement si nécessaire

Le tiroir à cendres est équipé d'un arrêt de sécurité qui empêche les ouvertures non autorisées. Soulevez le tiroir à cendres, pour le retirer, tandis que, pour le remettre, il suffit de le replacer dans sa siège (Fig. 11).

REMARQUE: En fonctionnement normal, vérifier que le tiroir à cendres est bien fermé.



6. Nettoyage de la vitre

Nettoyer la vitre avec une éponge humide ou des essuie-tout en cas de fonctionnement aux pellets. Si la vitre se salit de fumée noire, nettoyer la corbeille à pellets ou augmenter l'admission d'air de combustion. Utiliser des produits de nettoyage spécifiques en cas de fonctionnement au bois.

Veiller à ne pas utiliser trop de produits agressifs pour ne pas abîmer la peinture et, dans tous les cas, ne jamais vaporiser de produits nettoyants directement sur les parties à nettoyer.

Si le foyer nécessite une fréquence de nettoyage plus rapprochée, vérifier le tirage du conduit de fumée et la propreté du déflecteur des fumées. (Le tirage minimum doit être de 12Pa; ne pas utiliser le foyer en cas de tirage plus faible).

7. Nettoyage du corps de foyer

Enlever la grille en fonte et le creuset. Ouvrir le déflecteur pour enlever la cendre qui s'est déposée dessus. L'enlever pour accéder au nettoyage de la partie supérieure du poêle-foyer.

Avec le pinceau, secouer le turbulateur dans le conduit de fumées. Pour enlever le turboclean il faut le soulever légèrement, le faire tourner de 90° et l'ôter; au besoin le nettoyer en faisant tomber la suie dans le tiroir des cendres. Vider le cendrier et le nettoyer parfaitement.

Éventuellement, utiliser un aspirateur spécial pour aspirer la suie et les cendres résiduelles.

Nettoyer le brasier contenant le brûleur à pellets avec une brosse métallique et un outil pointu. Remonter le tout parfaitement.

8. Nettoyage du conduit de fumée

Le nettoyage courant du conduit de fumée dépend de son tirage, de l'utilisation du foyer, des conditions climatiques et du type de bois ou de pellets utilisés. **Il est obligatoire de faire ramoner le conduit de fumée tous les ans**, par un ramoneur professionnel, en automne avant d'allumer le foyer.

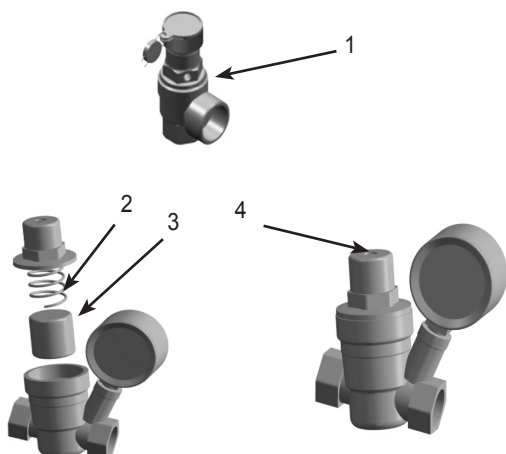
9. • Nettoyage du réservoir à pellets

Tous les 5-10 quintaux de pellets brûlés, il faut vider le réservoir à pellets et vérifier qu'il n'y a pas de sciure ou poussières accumulées sur le fond de celui-ci. Nettoyer minutieusement le fond du réservoir à pellets. Si l'appareil est destiné à rester inutilisé pour une longue période, vider complètement le réservoir à pellets et la vis sans fin.

10. Nettoyage des ventilateurs

Une fois par an, démonter le ventilateur de combustion pour débarrasser l'hélice des poussières et impuretés ou saletés.

• COMPOSANTS DU KIT HYDRAULIQUE DÉMONTABLES SUJETS À L'ENTRETIEN ORDINAIRE

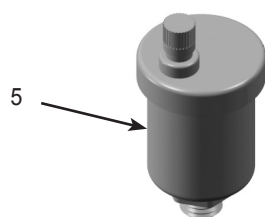


11. Soupape de sûreté

La soupape de sécurité (1) doit être purgée une fois par an.

12. Réducteur de pression avec manomètre

Pour le nettoyage annuel du filtre, déposer le capuchon (2), extraire le filtre (3), le nettoyer et le remonter. On règle la pression (1,0÷1,2 Bar) en agissant sur la vis (4).



13. Purgeur Jolly

Avec le purgeur Jolly (5), faire évacuer l'air de l'installation en cas de bulles d'air.



14. Soupape de décharge thermique

Bouton (6) à utiliser pour la purge manuelle de la soupape de décharge thermique pour une perte éventuelle causée par l'ébullition et par un fonctionnement sans eau. Collier (7) à desserrer en cas de fuite d'eau (d'un 1/2 tour au maximum) et à contrôler ensuite régulièrement.

15. Vase d'expansion

Contrôler une fois par an la pression de précharge qui doit être de 1,5 bar.

08.8 ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE (à réaliser par le Centre spécialisé d'Assistance Technique)

ATTENTION



CHAQUE ANNÉE, VOUS DEVEZ NETTOYER TOUS LES DÉPÔTS DANS LA CHAUDIÈRE. CE NETTOYAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ SEULEMENT SI VOUS AVEZ LA CAPACITÉ ET LES COMPÉTENCES NÉCESSAIRES POUR ÊTRE EN MESURE D'EFFECTUER OU DE CONTACTER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Suivre attentivement la séquence:

- DOIT nettoyer la cheminée.
- Couper l'électricité en déconnectant le foyer du réseau électrique.
- Vider le foyer en utilisant le robinet de décharge prédisposé après avoir fermé l'eau du réseau principal et le robinet sur les lignes de retour.
- Démonter le purgeur qui se trouve derrière le décharge des fumées.
- Enlever toutes les sondes montées.
- Enlever le bulbe de la soupape de sécurité thermique.
- Ouvrir complètement la trappe des fumées et le bac à cendre.
- Allumer le foyer avec très peu de bûches pendant à peu près 2 Heures.
- Laisser étendre le feu tout seul.
- Ne pas refroidir les parois pour nettoyer en dessous de 50 ° C et procéder à la brosse métallique pour enlever tous les dépôts, à la fois dans le compartiment en feu, qui au sommet de le foyer.
- La chaudière doit se présenter comme neuve.
- Contrôler que le foyer soie complètement froid
- Remonter les composants suivant les phases à l'arrière.
- Ouvrir la soupape de sécurité thermique pour le charge de l'eau et le robinet sur les lignes de retour. et contrôler que la pression ne dépasse pas à froid le 1,5 bar.
- Allumer normalement le foyer.

Deux fois par an:

- Démonter le déflecteur
- Démonter les éléments des conduits de fumées
- Démonter le turboclean
- Nettoyer au pinceau les éléments démontés et les parois internes de la chaudière.

ATTENTION



Pour exécuter ces opérations, il faut couper le courant à l'appareil, attendre qu'il ait refroidi et agir en respectant scrupuleusement les normes de sécurité en vigueur.

CAP.09 RECHERCHE DES PANNES ET DÉPANNAGE

09.1 PROBLÈMES

ATTENTION



Conformément aux normes en vigueur sur la sécurité des appareils électriques, pour toutes les opérations d'installation, entretien ou intervention comportant l'accès aux composants électriques, il faut obligatoirement s'adresser à un Centre d'Assistance Technique Jolly Mec S.p.A. ou à du personnel qualifié.

PROBLÈME	CAUSE ET/OU REMÈDE
Le pupitre de commande électronique s'allume pas	- Vérifier qu'il n'y a pas de problèmes d'alimentation électrique ou de réseau. - Contrôler que le connecteur vert sur l'afficheur est correctement connecté à l'arrière. - Le pupitre de commande électronique est défaillant. - Vérifier la touche ON/OFF - Contrôler le fusible de la prise
Les pellets n'entrent pas dans le brasier	- Le pupitre de commande électronique est en mode bois. Sélectionner le mode pellets. - Les pellets sont finis, remplir le réservoir à pellets. - Les pellets humides sont bloqués dans le réservoir.
La vis sans fin ne tourne pas	- Les pellets trop durs l'ont bloquée (n'utiliser que les pellets recommandés). Contactez le Centre spécialisé d'Assistance Technique. - Le motoréducteur n'est pas alimenté en énergie électrique (hors tension) (vérifier et éliminer la(les) cause(s)). - Le motoréducteur ne fonctionne pas même s'il est sous tension (déposer le motoréducteur, débloquer la vis sans fin à l'aide d'un tournevis et remonter le motoréducteur). - Le moteur tourne, mais la vis sans fin ne se déplace pas. Remplacer le motoréducteur (rupture des engrenages).
Le foyer ne s'allume pas automatiquement à pellets	- Le brasier est sale. La nettoyer minutieusement et la remettre en place correctement. - Le brasier n'est pas correctement à sa place. La repositionner et la bloquer en vissant la vis de blocage à l'aide de la clé fournie. - La résistance est défectueuse ; remplacer la résistance. Entre-temps, allumer manuellement le foyer avec diabolina (ou des produits allume feu similaires).
Les pellets brûlent mal et des dépôts se forment dans le brasier, la vitre s'encrasse beaucoup et noircit	- La quantité des pellets chargés dans la corbeille aux différentes puissances ne correspond pas avec celle indiquée dans les Caractéristiques techniques (voir chap. 06.2). Vérifier et corriger. - Faible tirage du conduit de fumée (ne pas utiliser le foyer, cela pourrait être dangereux). Nettoyer minutieusement le conduit de fumée et le foyer. - Brasier sale. La nettoyer. - Brasier mal positionné. - Pellets humides. Remplacer les pellets par d'autres pellets secs. - L'air comburant est insuffisant ; contrôler l'absence d'obstructions au niveau du tuyau du ventilateur de combustion et nettoyer le ventilateur. - Programmation incorrecte de l'air comburant. Contactez le Centre spécialisé d'Assistance Technique. - On a chargé trop de bois. - Chambre de combustion encore froide ; on ne l'a pas chauffée suffisamment, au moment de l'allumage, avant de faire une charge de puissance optimale.
À la puissance minimale, le foyer s'éteint toujours parce qu'il n'est alimenté que par une faible quantité de pellets	Une quantité excessive de sciure s'est accumulée sur le fond du réservoir. Vider le réservoir et remplir avec des pellets de bonne qualité. (tous les 5-10 quintaux de pellets chargés, il faut vider le réservoir et éliminer toute la sciure déposée sur le fond).
À la puissance minimale, le foyer s'éteint toujours parce qu'il est alimenté par une trop grande quantité de pellets et ne brûle pas	- Augmenter le débit d'air comburant. Contactez le Centre spécialisé d'Assistance Technique.

PROBLÈME	CAUSE ET/OU REMÈDE
De la fumée sort lorsque l'on ouvre la porte, les pellets brûlent mal, ou bien la vitre s'encrasse (lors du fonctionnement au bois en particulier)	• Si le foyer est installé dans un local communicant avec une cage d'escalier, avec de dépression majeure qui existe dans le local, fermer avec une porte la cage d'escalier. • Il y a d'autres appareils qui utilisent l'air ambiant, ce qui met le local en dépression. Utiliser le foyer avec les appareils éteints (excluant les appareils de type «C», selon UNI 10683). • Les prises d'air extérieur et/ou le conduit de fumée sont partiellement ou totalement bouchés. Nettoyer et éliminer les obstructions. Prises d'air et / ou canalisations pas fait correctement. • Le tirage du conduit de fumée est insuffisant ou faible : présence de tronçons de conduit horizontaux ou de coudes 90° ou d'une souche de cheminée en dessous du faîtage (erreurs d'installation). Remplacer les tronçons de conduit horizontaux par des coudes 45°; élever la souche de cheminée, ou prévoir une souche de cheminée antivent • Vérifier que le conduit de fumée est conforme aux indications du CAP. 07.1, nettoyer le conduit de fumée et le déflecteur des fumées, ouvrir le volet des fumées, ouvrir lentement la porte.
Il se forme une condensation excessive dans le foyer	• Le seuil de température de départ pompe est programmé à une température trop basse ; augmenter la température.
Le coupe-circuit se déclenche	• À la première mise en service ou après une longue période d'inactivité, il pourrait se former de la condensation dans la résistance ; effectuer une ou plusieurs opérations de nettoyage manuel en utilisant le pupitre de commande électronique pour éliminer la condensation de la résistance, ou bien effectuer une mise en service manuelle.
Les radiateurs ne se réchauffent malgré la présence d'eau chaude dans la chaudière et le circulateur en fonctionnement.	• Présence d'air dans l'installation; purger tous les radiateurs, la pompe et la chaudière.

NOTE

Pour la liste des messages d'alarme consulter le manuel SM97 FR ci-joint.



[illegible]

[illegible]



Via S. Giuseppe 2 - 24060 Telgate (Bg) Italy
Tel. +39 035.83.59.211 Fax +39 035.83.59.203
www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it